

ទស្សនាវដ្តី

លេខ

១០

អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា



ទីបាត់ការ វត្តចង្កោ សង្កាត់លេខ ៦
ភ្នំពេញ

ចាស់ហាង បណ្ណាសិក្សា ហ្វូតបាល់



Don Offert par M.

IMPRIMERIE VIRIYA PERH

មាតិកាវៀង

បណ្ណាធិការ	វិចារណកថា	ទំព័រទី ១
	ដំណឹងសាសនា	" ៣
មហា ថោង-ទិត	ស្ថានការណ៍នៅសហភាពកម្ពុជា	" ៧
ភិក្ខុ អាំ-សួន (ហៅ ហម)	សាសនាជេន និងពុទ្ធសាសនា	" ១៥
ភិក្ខុ លី-គីមឡុង	ពិធីបុណ្យឆ្លងឆ្នាំសង្គាយនា	" ២០
ព្រះពុទ្ធវិទ្យា កៅ-ស៊ីម	បុរាណនិវេសន៍	" ២២
ព្រះគ្រូបុរតិមវាលី អ៊ូ-ចេវ	ធនញ្ញាយបណ្ឌិត	" ២៨
លោក តៃ-ជន	ជ័យប្រាជ្ញ (ត)	" ៣២
	ពាក្យថ្មីរបស់គណៈកម្មការវប្បធម៌	" ៣៧
ភិក្ខុ អាំ-សួន (ហៅ ហម)	រចនាវិលាសវាក្យកាសាអង្គភ្នែក	" ៣៨

ដំឡើង

ក្នុងប្រទេស		ក្រៅប្រទេស	
៦ ខែ	១ ឆ្នាំ	៦ ខែ	១ ឆ្នាំ
៥០៧០០	១០០៧០០	៦០៧០០	១៣៧០០

អ្នកទទួលឲ្យដំរី

សូមផ្ញើចំពោះលោក ម៉ៅ-មី ធ្វើការនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រុងភ្នំពេញ

ADRESSE: Monsieur Mao-Mey Ministère de L'Intérieur P.Penh.

សេចក្តីជំនុំណាង
១២

សូមព្រះចៅពន្ធត្រូវនឹងអស់លោក - អ្នក - មិត្តទាំងឡាយ ដែលបានជាវិទេស្សនា

វដ្តនេះ ហើយពុំទាន់បានបង្កតម្លៃជាវិនៅឡើយនោះ សូមទានមេត្តាផ្ញើបច្ច័យ ប្រាក់

ទៅបង្កតម្លៃឲ្យទានដោយអនុគហភាព ។ ព្រោះពលភាពនៃថវិកាសម្រាប់ចំណាយ

បោះពុម្ពនោះ កាន់តែខ្សត់ខ្សោយណាស់ទៅហើយ ។

សូមព្រះចៅពន្ធត្រូវនឹងអស់លោក - អ្នក - មិត្តទាំងឡាយ មេត្តាជួយទប់តម្លៃនៃកម្ម

វដ្តវិភាពនៃទេស្សនាវដ្តនេះឲ្យមានពលភាព - វឌ្ឍនភាពជាស្ថាពរតទៅឲ្យទានផង ។

សូមអរគុណទុកជាមុនដ៏ជ្រាលជ្រៅដោយសេចក្តីស្មោះស្ម័គ្រ ។ ។

ទិចារណាកថា



ជំហានអក្សរសាស្ត្រជាតិ

គេដឹងហើយថា កាលបរិច្ឆេទនៃការប្រើអក្សរសាស្ត្រជាតិតាមផ្លូវការបានកន្លង ផុតមក ១ខែហើយ តើលទ្ធផលនោះចំរើនដល់ណា ?

ចំពោះរឿងនេះយើងមិនបាច់ពិណ នាឲ្យវែងឆ្ងាយពេកទេព្រោះគ្រប់តែសារពត៌មាន ខ្មែរទូទៅក៏បានចោទចំលើបញ្ហាអក្សរសាស្ត្រនេះដែរ ទាំងពីកាលវេលាមិនទាន់មក ដល់ម្ល៉េះ ។ ប៉ុន្តែមតិអ្នកអាននឹងអ្នកនិពន្ធ ដូចជាមិនទាន់វេញបញ្ចូលចុងគ្នានៅឡើយ ដោយហេតុតែជនជាតិយើងពេញចិត្តយករឿងផ្ទាល់ខ្លួនមកចោទលាយជាមួយផង ។

ដើម្បីឲ្យងាយដោះស្រាយបញ្ហាអក្សរសាស្ត្រជាតិ ត្រូវយើងយកខ្លួនណាដែល យល់ច្បាស់នូវបញ្ហាជាតិ នឹងសេចក្តីសម្រេចនៃសមាជជាតិលើកទី១ នឹងមតិគណៈកម្ម ការវប្បធម៌ មកធ្វើជាបាទនៃបញ្ហានោះទើបអាចដោះស្រាយបាន ។ បើសិនណាជា យើងចេះតែបណ្តោយហើយមិនបានបន្តិចក្នុងរឿងនេះទេ ល្បឿននៃអក្សរសាស្ត្រជាតិ ពិតជាមិនលឿនទៅមុខឡើយ; ការបន្តិចក្នុងដំណើរអក្សរសាស្ត្រនឹងកើតឡើងបានក៏ អាស្រ័យឥស្សរៈជនទូទៅក្នុងព្រះរាជណាចក្រ ដែលនៅក្នុងដំណែងជានាយកនៃការិយា ល័យនិមួយ ។ ហើយត្រូវការចាប់ផ្តើមប្រតិបត្តិតាមឥស្សរៈជននោះ ។ ផង ។

ខ្ញុំតែងឮពាក្យពោលដំទាស់ដែលមិនសមហេតុផលជាច្រើនដូចជាថា “មិនទាន់ មានប្រកាសចេញបង្គាប់, ខ្លះអង្គលីលេខប្រើ, ធ្វើការយឺតជាដើម” ពាក្យប៉ុណ្ណោះនេះ ក៏មិនសមនឹងឲ្យឮដល់គ្រូចៀកគេឯងឡើយ ។ មួយវិញទៀត ឃើញថាខ្លះការទម្លាប់

មួយ យ៉ាងសំខាន់គឺដូចជាចារលើលិខិតសម្រាប់បង្ហាត់ទៅលើបុគ្គលិកតូចតាចក៏ដោយ ក៏
 គង់នៅចូលចិត្តចារអក្សររាសីស្រស់ដៃ ទម្លាប់នេះមិនគួរសោះ បើយើងសរសេរគ្រាន់តែឲ្យ
 គ្នាយើងមើលប៉ុណ្ណោះមេចក៏ចាំសរសេរជាអក្សររាសីស្រស់ដៃ ។ ប្រកាសក្រសួងក្តីព្រះរាជ
 ក្រឹត្យព្រះរាជក្រមក្តីដែលធ្វើឡើងជាអក្សររាសីស្រស់ដៃតែការប្រើន ណាស់ទៅទៀត ចុះ
 ទាស់អ្វី? បើយើងគ្រាន់តែសរសេរជាអក្សររាសីម្តងទៅមិនបានឬ? ដូចជាបទបញ្ជាខ្លះដែល
 សំរាប់ប្រើក្នុងប្រទេសយើងក៏ដោយ ក៏នៅតែធ្វើតសរសេរអក្សររាសីស្រស់ដៃ ហើយបើ
 គេសួរដេញដោលទៅថា អក្សរគេវាមានរបៀបបែបដែរត្រឹមត្រូវពិតប្រាកដជាងអក្សរ
 ជាតិយើង ខ្លះទៀតថាមើលអក្សរខ្មែរពុំសូវយល់ទេ បើមើលអក្សររាសីស្រស់ដៃនោះទើប
 បានយល់” ។ ពាក្យនេះសូមខ្ញុំកុំបបួលគ្នានិយាយឲ្យសោះ បើជាតិដទៃគេពុំមុខតែ
 សើចនឹងយើងរយះមាត់មិនខានឡើយ; មិនដែលមានបើខ្លួនជាខ្មែរហើយស្តាប់ខ្មែរមិន
 យល់នោះ ចុះឲ្យជាតិណាទៅវិញគេយល់ខ្មែរជាងខ្មែរយើងបាន ?

អើយើងគួរដឹងខ្លួនខ្លះទៅថា បើខ្មែរមិនព្រមរៀនខ្មែរមិនព្រមយល់ខ្មែរ តើទុកឲ្យ
 នរណាគេរៀនខ្មែរហើយយល់ខ្មែរដ៏ស្រស់ស្រាយទៅវិញ រឿងនេះគេមុខតែគេចោទយើងថា
 ជាន់ខ្មែរពុំចូលទៅក្រៅព្រះប្រាសាទទៀតហើយ ។

បណ្ឌិតការ
 ៣៣

ដំណឹងសហសនា

(ត)

លោក-អ្នក បញ្ជីគ្រូហស្តទាំងឡាយ !

កាល ព. ស. ២៤៧៧ គ. ស. ១៩៥៧ កន្លងទៅហើយ ជាកាលកំណើតរោគ
 ដែលចាប់កើតជាលើកដំបូងក្នុងករណីរាងកាយរបស់ខ្ញុំករុណា អាត្មា សំដែងអា ការកំឡេង
 ហួសហេតុ បានបញ្ចេញកំណាចកាចយោយៅដូចអាសិរតិស ចាប់ឈឺពើតចាករុក
 រោលដោយលក្ខណ៍កាយនេះស្ទើរតែអត់ទ្រាំពុំបាន តែដោយអំណាចគេជានុភាពសម្តេច
 ព្រះមហាក្សត្រិយានី មានព្រះសុវណ្ណី បញ្ជាឲ្យលោកគ្រូពេទ្យនាម អេម មកព្យាបាលជា
 លើកដំបូង ប្រឆាំងទប់ទល់នឹងរោគនេះជាពលវិជ្ជា, បន្ទាប់មកបានយកលោកគ្រូពេទ្យ
 (Docteur) ផ្លាស៊ី មកប្រយុទ្ធនឹងរោគនេះទៀតក៏បានជាស្បើយគ្រាន់បើហេតុមកដល់
 ព. ស. ២៤៧៧ គ. ស. ១៩៥៦, រោគនេះក៏សើរើជាថ្មីឡើងវិញ ក៏បានយកលោកគ្រូ
 ពេទ្យ (Docteur) ជួន-រឿន នឹងលោក លាន-សាន មកព្យាបាលប្រយុទ្ធនឹងរោគដដែល
 នេះថែមទៀត ទាល់តែរោគនេះសាបរលាបខ្សោយកម្លាំងទៅ នាំឲ្យខ្ញុំករុណា អាត្មា
 មានខ្យល់អស្សាសប្បស្សាសដើរធ្វើស្រួលឡើងជាដរាប ។

ឧកាសនេះអស់លោក-អ្នក ដែលជាគ្រូមបញ្ជីគ្រូ ឧបាស-សិកា ទាំងឡាយ ដែលមាន
 សេចក្តីស្នេហាចំពោះខ្ញុំករុណា អាត្មា បានមូលមតិស្របគ្នា ធ្វើបុណ្យកតតាជាកុសល
 ដើម្បីតបបដិការគុណ ឧទ្ទិសប្រគេនចំពោះខ្ញុំករុណា អាត្មា ។ មានសេចក្តីត្រេកអរជា

ភិយ្យកាត ហើយបានតាំងសតិធ្វើមនសិការៈប្រកបដោយមរណសញ្ញាតនា ធ្វើបដិគ្គ
 ហណកិច្ចទទួលយកកុសលនេះ ដែលជាឧបការគុណដ៏បរិសុទ្ធរបស់អស់លោក-អ្នក
 ដែលបានប្រសិទ្ធដាបពោធិ៍ប្រកបដោយសោមនស្សជ្រះថ្លា ប្រគេនចំពោះខ្ញុំករុណាអា
 ត្តា សូមកុសលនេះឧបតមជ័យជាកម្លាំងបណ្តាញរោគាពាធ ដែលមានកងអង្គកាយ
 របស់ខ្ញុំករុណា អាត្តា ឲ្យរលាយបាត់ខ្ចាត់ខ្ចាយចេញពីសរីរៈ តាំងពីថ្ងៃនេះតរៀងទៅ
 ដោយអំណាចបុណ្យកតតារបស់អស់លោក-អ្នក ដែលបានប្រសិទ្ធដោយសុទ្ធបិត្តដ៏
 ស្អាតប្រគេនចំពោះខ្ញុំករុណា អាត្តា ។ បានធ្វើអាយាចនវាចាបួងសួងដោយស័ក្តិសិទ្ធិនេះ
 សូមឲ្យសម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នាជាខាងក្រោយបង្ហើយកិច្ចបុណ្យកតតារតែប៉ុណ្ណោះ ។

បន្ទាប់អំពីនេះទៅ ខ្ញុំករុណា អាត្តា សូមលើកកុសលដែលកើតអំពីបុណ្យកតតារ
 របស់អស់លោក-អ្នក ដែលបានប្រគេន ខ្ញុំករុណា អាត្តានេះ ថ្វាយជាព្រះរាជពលីចំពោះ
 ព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិត, សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី, សម្តេចព្រះឧបាយុរាជ សូមទ្រង់
 ស្ថិតនៅក្នុងសិរីរាជសម្បត្តិ ប្រកបដោយសុខសុស្តិ៍ជ័យមង្គលគ្រប់ប្រការអស់កាលជា
 អង្វែងតទៅ ។

សូមទទ្ទិសភាគផលនេះ ជូនចំពោះទេវបុត្រ ទេវតា មារ ព្រហ្ម យមយក្ស អារក្ស
 អារក្ស ទេព្រ័ត្រ ទេវត្រក្ស ទាំងមនុស្សទាំងឡាយ ព្រមទាំងសត្វទ្វេបាទ ចតុប្បាទ ពហុប្បាទ
 សូមទទួលយកដោយសញ្ញា ហើយសូមឲ្យមានអាយុយិនយុរអស់កាលដ៏ឡើង ។

សូមទទ្ទិសភាគផលនេះ ជូនចំពោះក្រុមសិស្សានុសិស្សបញ្ចវគ្គគ្រហស្ថទុបាសក
 សិកាទាំងឡាយ ដែលជាអ្នកខ្ជល់ខ្ជាយធ្វើបុណ្យកតតារដល់ខ្លួនជូនចំពោះខ្ញុំករុណា
 អាត្តាដែលជាគ្រូបាធិវ្យាយរបស់អស់លោក-អ្នក សូមលោកអ្នកទាំងនេះបានមូលមិត្រមូល

សំឡេងញ់ មូលក្រុមគ្រួសារ កុំឲ្យបែកបាក់ចាកគ្នា កុំឲ្យមានរោគាទាំងពួងបៀតបៀន
 ប្រាសចាកទុក្ខភយ ទប់ទល់ប្រើគ្រប់យ៉ាង សូមឲ្យបានប្រកបដោយសេចក្តីសុខចំរើន
 មានទីយាយុយើងយូរ ទាំងសូមឲ្យមានសាមគ្គីស្រឡះស្រពក្តី កុំឲ្យមានព្រៀរវេក
 នឹងគ្នាអស់កាល ជានិរន្តរ៍ចំរើនក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាតរៀងទៅកុំបីយូរ តឡើយ ។

ទីបំផុតនៃសំរឹតប្បកាសរបស់សម្តេចនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាកាតសម្បជ័យស្នង
 ដោយមេត្តាករុណាចិត្ត ចំពោះសម្តេចផង ចំពោះពុទ្ធបរិស័ទទាំងអស់ផង ជាកាសា
 បាលដោយសង្ខេបខ្លីថា.

អម្បាកំ សម្តេចព្រះធម្មលីខិត ឧត្តមប្រឹក្សា មហាបិរស្ស រោគា
 តត្ថ តានាពាធគិលានាយ វិហោបយន្តា អម្បាកំ កតញ្ញតាននិកាវេន
 តិតោ បដិយ មា អហោសំ វិនស្សន្ត អសេសតោ ។

ពុទ្ធវិជ្ជេប្ប តាម អហាម្សន សព្វស្មី លង្ការាមេ វិសន្តានំ ភិក្ខុ
 សាមណេវានំ ឧបាសកិឧបាសិកានញ្ច សាមគ្គីករណតាយ ឥទ្ធិ វិច
 នមព្រឹ, សព្វេ តម្លៃ មហាបុញ្ញា មហាបុញ្ញា មហាពូលា ម
 ហារោគា មហាយសា មហានុភារិ សញ្ញាធម្មេស បិតា សញ្ញាធរា
 ពុទ្ធសាសនមាមកា សីលវិន្នោ ជិនានម្បិយា សមគ្គា ហោបិ សព្វេ
 តម្លៃ អញ្ញាមញ្ញាវិរោធិនោ, ឥទ្ធិ សព្វំ លង្ការាមិ តាម ហិនំ អញ្ញ
 អទ្ធិ ឯវំ មា វិសំ ហោតុ មេត្តាយោគេកសម្ពន្ធំ សុខំ បិរន្តំ ។

តេ តេ ភិក្ខុសាមណេវាទយោ អរិរិទា អរិកលហា អភិន្តា

សម្មា សមគ្គា សាធិកំ សម្មជីវិត្តា ពុទ្ធសាសនំ ធម្មវិនយសម្មន្តំ
 រក្ខន្តំ បិរំ តិជ្ជន្តំ សកសកអាវាមេសុ ឬ សកសកាបរិយគណេសុ ឬ
 សកសកគេហាដ្ឋានេសុ ឬ សុវត្ថិភាវេន សព្វទា (១) ។

នាកាលសុនរកថារបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យឈឹម-ស៊ុម នឹងសង្ខេបកថាសរសេរ
 ព្រះតេជព្រះគុណព្រះពុទ្ធវិន្យចប់ហើយ, ព្រះមហាថេរទាំង១០អង្គ ក៏ចាប់ស្វាធាយធម៌
 ជយន្តានឹងធម៌ជាពរឯទៀតខ្លះទៀត ជាកិច្ចប្រសិទ្ធិអាយុវង្សនម្បងលប្រគេនចំពោះ
 សម្តេច ។ ជាបន្ទាប់នោះ, សម្តេចព្រះមហាសមេធាធិបតី, ក៏ចំណោមព្រះថេរទាំង
 ១០អង្គ, បានបង្ហាញសូមឲ្យសម្តេចព្រះធម្មលិខិតសះស្បើយចាករោគាពាធជា លំដាប់តាំង
 ពីពេលនេះទៅ ដើម្បីបានជាម្ចាស់នឹងជាទីគោរពរបស់ពុទ្ធសាសនិកទាំងឡាយ, ព្រះពុទ្ធ
 ដ៏កាសម្តេចជ្រៅទៅទៀតថា “យើងមិនអង្វរទេ ចំពោះអាការរោគព្រោះយើងបានដឹង
 ថា រូបកាយសព្វសត្វសុទ្ធសឹងតែជាសម្បករោគ សុទ្ធតែបែកធ្លាយទៅវិញជាធម្មតា
 ហើយ យើងមិនអង្វរទេ ចំពោះអាការរោគ ព្រោះយើងដឹងថា រូបកាយសត្វទូទៅ
 សុទ្ធតែជាលំនៅរោគ សុទ្ធតែបែកធ្លាយទៅវិញជាធម្មតា ប៉ុន្តែយើងសូមអង្វរចំពោះ
 គុណធម៌ប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីឲ្យជួយកំចាត់រោគាពាធជា ហើយជួយទ្រទ្រង់សម្តេចឲ្យមាន
 កម្លាំងពលិតទៅទៀត ។ ឯព្រះតេជព្រះគុណព្រះពោធិវិន្យ ក៏បានបង្ហាញសូមឲ្យ
 សម្តេចមានព្រះកាយពលឡើងវិញដែរ ដើម្បីនឹងជួយទ្រព្រះពុទ្ធសាសនាទៅអនាគត
 ទៀត ។

(នៅមានត)

១- សង្ខេបកថាស ដែលព្រះតេជព្រះគុណព្រះពុទ្ធវិន្យចប់តាមរឿងនេះដោយគណៈកម្មការវត្តលង្កា តម្រូវ
 ឲ្យធ្វើតាមសមត្ថភាពដល់ការសូត្រជាតំណាងសម្តេច ទទួលអំណរចំពោះសិស្សគណាទាំងអស់ ក្នុងពេលធ្វើបុណ្យ
 កតពា ។

ស្ថានការណ៍នៅសហភាពភូមា (តំបន់ដំបូង)

ចំណែកស្រ្តីបង្រៀនឲ្យចេះត្បាញ ចេះរវៃ ដេរប៉ាក់ ប៉ាសប៉ុនបំណះជាចំបាប់ បាន
ដូចគ្នានឹងស្រ្តីអ្នកជា ហើយគ្រាន់បើជាជនស្រ្តីអ្នកជា ដែលល្ងង់ខ្លួនប្រមូសពុំប្រកប
ការងារផ្សេងៗ ។ ចំណែកខាងបុរស បង្រៀនឲ្យចេះអានសរសេរអក្សរ ឬក៏ត្បាញល្អ
អង្រឹងជាដើម ប្រហែលគ្នានឹងបុរសដែលអ្នកជា តែគ្រាន់បើជាបុរសអ្នកជាល្ងង់ខ្លៅ
ខ្លួនប្រមូស ពុំបានរវៃសរសេរប្រកបកិច្ចការផ្សេងៗ ទៅទៀត ។ គួរបើដែរ បុរសស្រ្តី
ដែលអន្តការ ក្នុងខ្នាតសោះ រដ្ឋាភិបាលគេចេះតែខ្វែងឲ្យបានការទៅជាមនុស្សមានប្រ-
យោជន៍ មានការងារធ្វើប្រហែលគ្នានឹងមនុស្សសាមញ្ញដែរ ។ ដូច្នោះគួរគិតថា កិច្ច
ការក្នុងលោកមិនហួសវិស័យនៃមនុស្សក្នុងលោកទេ គ្មានអ្វីឲ្យកែជាជាន់សេចក្តីព្យា-
យាមធ្វើ ព្យាយាមគិត-សន្សំគ្រឹះរិះពិចារណានោះទេ ។

១ ទៀត គេមានបង្កើតសមាគមការអប់រំសីលធម៌អារ្យធម៌ ដល់ពួកកុមារ-កុមា
រីទាំងឡាយ គឺបង្កើតបង្រៀនកុមារនឹងកុមារី ឲ្យចេះថ្លែងការណ៍ទូន្មានប្រៀនប្រដៅ
នឹងជាស្រីត្រូវក្រែនរំលឹកគ្នា ដោយពាក្យជាអាទិ៍ថា ហែកុមារទាំងឡាយ! យើង
ជាកុមារពិត តែយើងជាពលរដ្ឋនៃប្រទេសដែរ, យើងត្រូវនាំគ្នាសិក្សាចំណេះវិជ្ជា-
ផ្សេងៗ ទាន់ខ្លួននៅក្មេង, យើងត្រូវពួកដៃគូកសាងជាតិ មាតុប្រទេស, អំណើះអំ
ព័បតាយើងទៅ យើងហ្នឹងឯងហើយជាចង្អុលនៃប្រទេស, នាំគ្នាការពារសត្រូវដែល
ប្រើបៀតបៀនយើង, យើងត្រូវរក្សាសាមគ្គីរវាងជាតិយើង! ដូច្នោះជាដើម ។ ចំ
ណែកកុមារីក៏មានការអប់រំយ៉ាងនេះដែរ ម្ល៉ោះហើយកុមារ-កុមារីទាំងឡាយ ឃើញពួ
ងដឹងជាក់នូវស្ថានការណ៍បែបនេះហើយ យូរៗទៅគង់ក្រាស់ស្មារតី ប្រគំនិតប្រាជ្ញា

លះបង់នូវអំពើឃោរឃៅ កំណត់ចំណុចរូបរាងខ្លួនបង្កបង្កើត ដោយសារធម្មតាខ្លួនក្នុង
 សម្បទានគ្នាខ្លះ អំពីសំណាក់គ្រូអាចារ្យខ្លះ អំពីបតាមាតាខ្លះ អស់ទើយកាលយ៉ាងនេះ
 គង់ក្លាយទៅជាមនុស្សគ្រឹមគ្រូ មនុស្សបាទនាការពុំខាន ទាំងជាហេតុនាំឲ្យចំរើន សតិ
 បញ្ញា នឹងមានសមត្ថភាព សេចក្តីក្លាហាន ការថ្លៃថ្នូរថែមទៀតផង ។

១៣- អំពីរថយន្តៈ- រថយន្តទាំងឡាយ ទោះបីតូចក៏ដក្តី ដែលបើកបរក្នុងទី-

ក្រុងក្តី - ខែត្រ - ស្រុក - ឃុំ - ភូមិ គេប្រើប្រយ័ត្នប្រយ័ត្នណាស់ ទំណាស់ដែលកុះករ
 ដោយមនុស្សមហាជន គេបើកតិច បង្កនូវសន្ទុះមិនឲ្យស្បើនហួសប្រមាណទេ ពី
 ព្រោះគេការពារដល់ការអន្តរាយផ្សេងៗ ទាំងមិនដាក់ផ្គុំកម្លាំងលើដំបូលរថយន្តឲ្យហួស
 ចំណុះទេ តាមការពិត គេមិនឲ្យផ្គុំកម្លាំងលើដំបូលរថយន្តផង ។ អ្នកដែលធ្វើដំ-
 ណើរតាមរថយន្ត មានការទៅមកដោយស្រួល ទាំងអ្នកម្ចាស់រថយន្តទាំងឡាយប្រើ
 អាការៈល្អ សំដីទន់ភ្លន់ទៅរកអ្នកដំណើរ មិនប្រើសំដីគំហុកគំហល់គំហែងសោះ
 ឡើយ ។ ទាំងកុំបាល់បូកាណូតក៏ដូចគ្នា គេមានការថែទាំស្អាតបាតជានិច្ច ហាម
 មិនឲ្យយកក្រណាត់សំពត់ដាច់ដាច់ ឬបំណែកបាតកណ្តាច់កណ្តាច់យកទៅបិទបាំងក៏
 ដៅថ្ងៃឡើយ ព្រោះគេយល់ថាភិក្ខុការទាំងនេះតូចតាចពិតមែន តែបើរាជការបណ្តា
 បណ្តាយ ការនេះជាហេតុនាំឲ្យខូចដំនែរ ខូចកិត្តិយសដល់ប្រទេសពិត ព្រោះហេតុ
 នោះ អ្នករាជការទាំងឡាយហាមប្រាមអ្នកម្ចាស់កុំបាល់-កាណូត មិនឲ្យធ្វើការខ្លីខា
 យកវត្ថុមានសំពត់ដាច់ដាច់ទៅបិទបាំងទេ ។ បើគ្មានការបង្កាប់បញ្ជា យ៉ាងនេះ
 កាលបើអ្នកទេសចរត្រូវប្រទេសក្រៅ ធ្វើដំណើរគ្រាច់ទៅមកត្រូវប្រទេសមួយទៅប្រទេស-
 មួយ គេអាចតិះដៀលបាន ព្រោះខ្លះសីលធម៌ខាងការស្អាតបាត ។ នៅគេស្មាន

តាមវិធីតូច-ធំទៀតសោត គេមិនឲ្យហាលវត្ថុមានសំពត់អាវ៉ាដើមរណែនរណាទេ
គឺត្រូវមានកន្លែងសម្រាប់ហាលដោយឡែក មានរបៀបបែបផែនការលម្អិតជាទី
ទស្សនាការ ។

នៅប្រទេសខ្មែរយើង សម័យមុនពួកថៅកែ កុំបាល់ កាណូត នឹងនាវាតូចធំទាំង-
ឡាយ មានការថែទាំនាវារបស់ខ្លួនដោយគ្រឹមត្រូវល្អ ទាំងមិនបណ្តែតបណ្តោយឲ្យ
ពួកកម្មករ ធ្វើការតាមមានតាមបានឡើយ ។ លុះដល់ជំនាន់ស្រុកក្រ ក្រណាត់
ឡើងថ្លៃគ្រប់នាវាទាំងឡាយ ដែលបើកបរតាមទន្លេ ស្ទឹង យកក្រណាត់សំពត់ដាច់ដាច់
នឹងក្រណាត់ប្រាប់ដាច់ដាច់ទៅបិទបាំងកំដៅថ្ងៃជានិច្ចនិរន្តរ៍ តែដល់ស្រុកសម្បូរ-
សប្បាយ អំពើដែលធ្វើដោយខ្លីខា នោះៗ នៅជិតជាបរហូតដល់សព្វថ្ងៃ គេពុំបានផ្លាស់
ប្តូរទៅតាមកាលៈទេសៈសោះឡើយ ។ ទាំងទង្គិច ដែលត្រូវដោតបង្ហើរលើនាវា
ទាំងឡាយទៀតសោត ខ្លះដោតឲ្យតែមានបាន ខ្លះគួរវាសឲ្យខាងតែបាន អ្នកផងមើល
ទៅ ពុំឃើញប្រាកដថា ទង្គិចដែលគេដោតលើនាវាទាំងនោះ ជាទង្គិចប្រចាំ-
ប្រទេសណា មានសណ្ឋានទ្រង់ទ្រាយដូចម្តេច មានវិធីត្រដោយរូបភាពអ្វីខ្លះទេ
ព្រោះហេតុនោះ នៅគ្រប់ប្រទេសទាំងឡាយ ដែលស្ថិតនៅជិតខាងប្រទេសយើង
គេប្រយ័ត្នណាស់ មិនឲ្យធ្វើខ្លីខាទេទាំងអក្សរដែលសរសេរដាក់ឈ្មោះម្ចាស់ផ្ទះ នៅ
គ្រប់ផ្លូវគ្រប់ប្រកល្លកទៀតសោត ក៏គេចាត់ការឲ្យសរសេរដាក់ឲ្យត្រឹមត្រូវផងដែរ គេ
ឲ្យមានផ្ទាំងក្តារ ឬផ្ទាំងប័ណ្ណស័ក្តិប័ណ្ណប័ណ្ណ ស្នាមគំនូសអក្សរប័ណ្ណ ខ្ពស់ទាបដូចគ្នា
ទាំងអស់, នៅជួរណាប្រើអក្សរធំ ក៏ធំទាំងអស់, ជួរណាប្រើអក្សរកណ្តាលៗទាំងអស់
ជួរណាតូចល្មមៗទាំងអស់, អ្នកផងមើលទៅអំពីចម្ងាយរត់រត់ជួរ មិនទើសភ្នែកឡើយ ។

១៤៖ អំពីគ្រឿងបរិកោគ អាហារនៅសហភាពកម្ពុជាស្រដៀងគ្នានឹងអាហារនៅ
 ប្រទេសខ្មែរដែរ (តែអង្ករច្រើនទេ ចំអិនអាហារទទួលបានស្រួល) ដែលប្លែកគ្នា
 នោះគឺ សម្ប ទាំងបង្កើតខ្លះៗ តាមធម្មតា នៅប្រទេសខ្មែរយើង និយមប្រើខ្នាញ់
 សម្រាប់បង់លាយជាមួយសាច់ប្តូបនៃផ្សេងៗ ទាំងបង្កើតខ្លះៗ ក៏និយមប្រើខ្នាញ់ដែរ។ តែ
 នៅសហភាពកម្ពុជា ប្រជាជនទូទៅនិយមប្រើប្រេងដូង ឬប្រេងសណ្តែក សម្រាប់បង់
 លាយជាមួយសម្ប ប្តូបនៃមគ្គុបយ៉ាង ។ ឯទឹកគ្រឿងខុសពីប្រទេសយើង ទឹក
 គ្រឿងសម្រាប់ជ្រលកផ្តាប់ជាមួយបន្លែគ្មានទឹកទេ គ្រាន់តែផ្តាប់ជាមួយបន្លែជាការ
 ស្រេច ។ ឯគ្រឿងផ្តាប់នោះៗ ធ្វើពីកម្មសត្វៗ គេហៅថា ត្រូវគ្នានឹងភាសាយើង
 ថា “កាតា” គេបុកម្ទុះជាកលាយជាមួយគ្នាផង ។

បង្កើតខ្លះបែបដែលយើងពុំធ្លាប់ដែលធ្វើ, របៀបធ្វើប្រហែលគ្នានឹងចេកចៀនដែរ
 តែនៅប្រទេសយើង ច្រើនជាក់ចេកធ្វើជាស្នូល ។ ឯប្រទេសគេ ចេកចៀនក៏មាន
 ដែរ តែមានបង្កើតខ្លះបែបទៀត ហៅថាត្រឡាចចៀន គេចិត្តត្រឡាចជាចំណិតតូច ។
 ជាក់ចំណូល របៀបចៀនដូចគ្នាចេកចៀនមានជាក់ប្រេងនឹងម្សៅលាយលើ ។ ដូច
 គ្នា វេលាទទួលបានគេផ្តាប់ជាមួយនឹងស្លឹកស្លឹក សាលាដី ខាត់ណា នឹងដីផ្សេង ។
 ព្រមទាំងទឹកគ្រឿងផង ។ គួរតែធ្វើទទួលបានសាកលមើលកុំខានបើឃើញថាស្រួល
 គប្បីធ្វើឲ្យច្រើនតាមគាប់ចិត្ត ។

១ បែបទៀត គេហៅថា “ កម្ពីសចៀន ” របៀបចៀនដូចគ្នា
 នឹងត្រឡាចចៀនដែរ ដំបូងគេជាក់ប្រេងទៅក្នុងខ្លះរួចជាក់ម្សៅរោយបន្តិច ។ ពីលើ
 ហើយគេរាយកម្ពីសនៅពីលើថែមទៀត តែកុំជាក់ម្សៅច្រើនពេក គេជាក់កម្ពីសច្រើន

ជាង ពេលទទួលបាន ត្រូវផ្សំគ្រឿងនឹងបន្ថែម ទឹកជ្រលក់ដូចគ្នានឹងត្រឡាចចៀនដែរ ។
របៀបនេះ គួរធ្វើទទួលបានសាកមើលដែរ បើឃើញថាឆ្ងាញ់ពិសា ចូរធ្វើឲ្យញាយ ។
ទៅ ។

១៥- របបពិសេស៖ ប្រជាជនភូមា ពួកជនអ្នកទីទ័លក្រគេតំដែលឃើញ ទៅប្រ
កបការងារជាទាសកម្មករ លីសែងកែតុនឲ្យជនជាតិដទៃ ដូចជាជាតិចិន ហ្វីលី
ពីន ឡើយ ខុសគ្នាពីប្រជាជនខ្មែរនៅប្រទេសខ្មែរ នៅតាមក្រុង-ខែត្រ-ស្រុកភូមិឃុំតាម
ផ្សារផ្សេង គេតែងជួបប្រទះប្រជាជនជាតិខ្មែរអ្នកទីទ័លក្រ សែង លី តុន កែត អីវ៉ាណាឲ្យ
ជនជាតិចិនជាញឹកញាប់ណាស់ ។ ឯប្រជាជនភូមាប្រកាន់ខ្លួនជាជាប់ខាតចំពោះអំ
ពើនេះ បើជាខ្លួនក្រីក្រ ស្ទើរខ្លួនទៅធ្វើជាគូលីរាជការខ្ញុំរាជការ ស៊ីប្រាក់ខែរាជការ
មិនឲ្យជាតិដទៃ ប្រើខ្លួនជំនួសសត្វពាហនៈ ដូចជាក្របីគោ សេះដំរីទេ ទាំងជាហេតុ
នាំឲ្យថា កសិករតិរច្ឆន្ទ ។

១៦- អស់រយៈកាលដ៏យូរមកហើយ គេតំដែលឃើញរដ្ឋាភិបាលភូមា ចាត់ប្តូរ
លិសឲ្យស្តាយកាំភ្លើងបណ្តើរពួកចោរដើរកាត់ផ្សារផ្សេងទៅធ្វើការងារផ្សេង ។ ទេគេ
យ៉ាងទុកក្នុងពន្ធនាគារ ឲ្យធ្វើការងារផ្សេង ។ តាមមុខការដែលត្រូវធ្វើក្នុងពន្ធនាគារ។
ការធ្វើយ៉ាងនេះ ដើម្បីបំបាត់ចោលនូវអំពើឃោឃៅ ការស្របស្រួលនៃអ្នកជនដទៃ
។ល។...

(១៥)៖ យោបល់ពិសេស៖ អំពីស្នូលនៃឯករាជ្យ នៅប្រទេសកម្ពុជាយើង មានព្រះ
មហាក្សត្រជាប្រមុខ ជាទីគោរពនៃពលរដ្ឋខ្មែរទូទៅទាំងប្រទេស, តាំងពីបុរាណសម័យ
រៀងរាបដរាបដល់បច្ចុប្បន្នសម័យ ប្រជាជនខ្មែរទាំងសកលតែងមានការវិភាពនឹងស្វាមី

ភក្ត្រដ៏ជ្រាលជ្រៅចំពោះព្រះមហាក្សត្រ ប្រចាំប្រទេសរបស់ខ្លួនយ៉ាងស្មោះស្ម័គ្រទុកដូចជា
 សរណវត្ថុ ដែលជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគោរពបូជាដែរ ។ ប្រទេសដែលមានព្រះម-
 ហាក្សត្រទ្រង់រាជ្យ ទុកដូចជាមហាប្រាសាទប្រដាប់ដោយកំពូល ឬដូចជាគ្រឹស្តាននឹង
 វិមានដែលមានសរសរស្តម្ភដែរ ។

បុរាណសម័យ ប្រទេសខ្មែរយើង មានពន្លឺរស្មីរឿងក្រៃពេក ហាក់ដូចជាព្រះ
 ច័ន្ទពេញវង់ នាតត្តទី១៥កើតមានកត្តិសព្វល្បីល្បាញពាសពេញសកលលោក ប្រទេស
 ដិតខាងកោតសរសើរស្ងួចថ្លៃដ៏ចំណាននៃបុព្វបុរសខ្មែរយ៉ាងមហាស្មារ ។ ពលរដ្ឋ
 ខ្មែរទាំងអស់សប្បាយរីករាយយ៉ាងក្រៃលែង ឥតមានព្រួយបារម្ភអ្វីឡើយ ព្រោះគ្មាន
 សត្រូវនោះខាងក្នុងប្រទេស ខាងក្រៅប្រទេសក្តី ក៏ប្រកបដោយសន្តិសុខសន្តិភាពដូច
 គ្នា រដ្ឋាភិបាលមានសិទ្ធិនឹងសេរីភាពចាត់ការតាងប្រទេសបានដោយសេរី ។ លុះ
 កន្លងមករវាង៨០ឆ្នាំបាយប៉ុណ្ណោះ ប្រទេសខ្មែរយើងដុះជាបណ្តាក់ទៅនៅក្នុងកណ្តាប់
 ដៃនៃពួកជនបរទេស កិច្ចការគ្រប់យ៉ាងនៅលើកណ្តាប់ដៃនៃជនបរទេសទាំងស្រុង អ-
 សន្តិសុខកើតពាសពេញនៃផ្ទៃប្រទេស ប្រជាជនខ្មែររវាងសាមគ្គីភាពរវាងជនមានសញ្ជាតិ
 ដូចគ្នាអស់ ថែមទាំងកើតទុក្ខទោរមេញពលទិវារត្រី គ្មានបុគ្គលរូបណា មានគំនិត
 ខឹងវែងអង់អាចមានសមត្ថភាព នឹងប្រតិពលព្រមទាំងប្រាជ្ញាប្រាជ្ញាដ៏អាចគ្រោះពិវាចារណា
 ឃើញច្រុះផ្ទុយ ឬមានទុបាយដ៏ក្លាហានកាប់គ្រាយត្រូវអំពើយោឃោ អំពើយង់
 យង់ ការរឹបដាន ការសង្កត់សង្កិនដោយពលការអំពើសំណាកពួកជនបរទេសបានឡើយ
 ទោះបីអ្នកនោះមានសមត្ថភាពបែបណាក៏ដោយ ពីព្រោះពួកជនជាពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់រូប
 មានសម្បទាគ្រប់គ្រាន់ច្រើនតែគិតត្រឹមតែប្រយោជន៍ផ្ទាល់ ។ ខ្លួនមួយ ឬក្រុមគ្រួសារ

១ ក្រុម ៗ ប៉ុណ្ណោះ មើលតុំរយំញាតាយ ស្តាប់ជិត ៗ ផ្តល់ប្រយោជន៍តុំបានទៅ
ទាំងប្រទេស ។

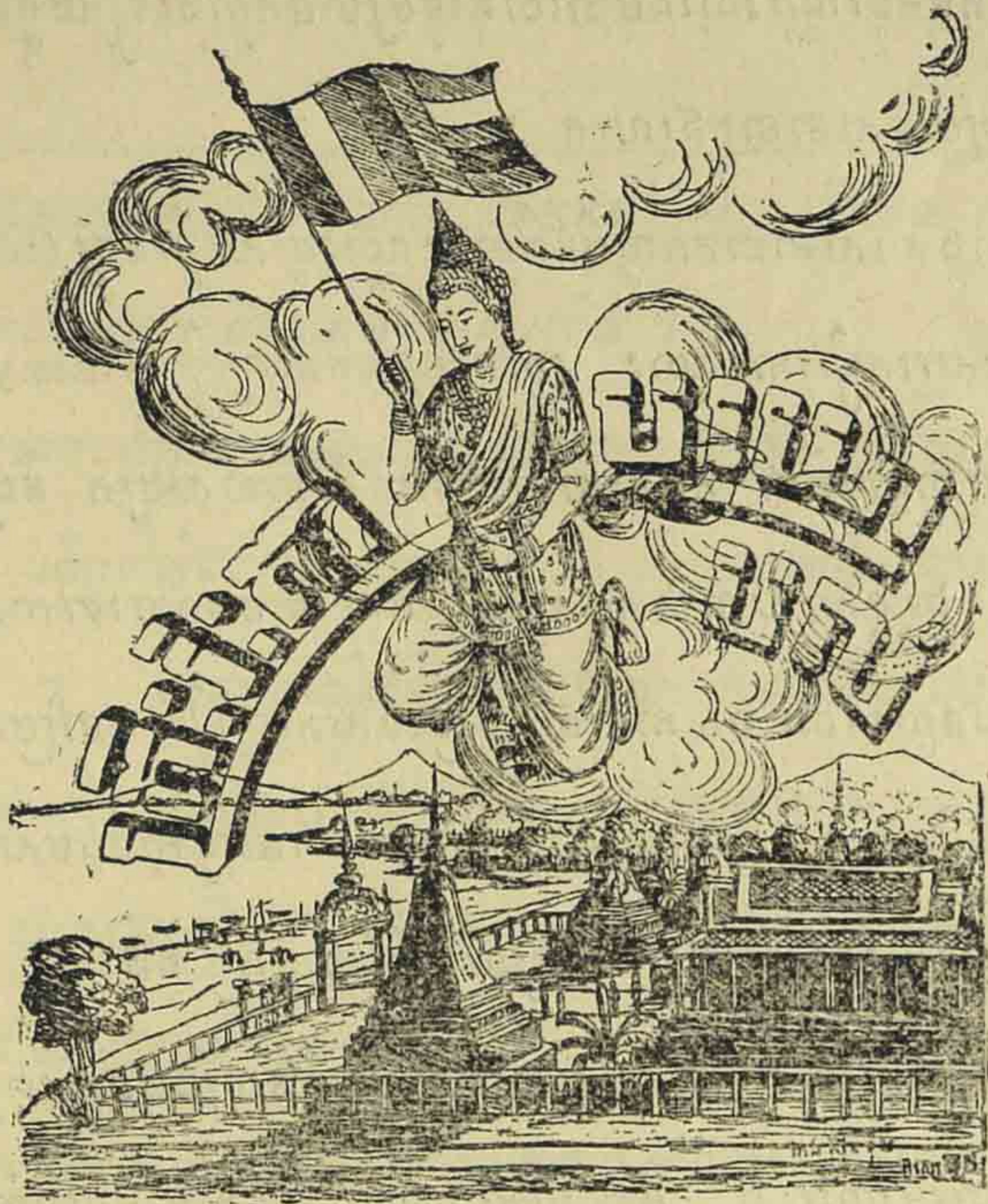
សម័យបច្ចុប្បន្ននេះ ប្រទេសកម្ពុជា មានមហាក្សត្រជាប្រធាន ជាទីតាំង ហាក់
ដូចជាប្រសាទពេជយន្តដែលមានកំពូលជាទីតាំង មានដូរហូរក្តាញគ្រឿងអលង្ការ មាន
ក្បូរក្បាច់រចនាជាគ្រឿងលំអរ មានសម្តេចព្រះឧបយុវរាជនាយចង្កិត នឹងជាមគ្គុទ្ទេស
ក៏ព្រោះព្រះអង្គមានព្រះបរាណដ៏មោះមុំ មានសមត្ថភាពដ៏ក្លាហាន មានមធ្យភ័ព៌ជាដ៏ពោះ
ពិសាគួរជាទីចាប់ចិត្តនៃពលរដ្ឋខ្មែរទូទៅទាំងប្រទេស សូម្បីព្រះអង្គធ្វើដំណើរទៅកាន់
ប្រទេសណា ទោះជិតក៏ឆ្ងាយក៏ ពួកជនក្នុងប្រទេសនោះ តែងកោតស្ងើចសរសើរបូក
ពារនឹងសេចក្តីថ្លថ្លា ប្រាថ្នាប្រារម្ភព្រះអង្គស្ទើរតែគ្រប់រូប ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងពេល
ទុតិយសន្តិបាតនៃឆ្នាំសង្គ្រាមនា ព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើព្រះរាជដំណើរទៅទេសនាការ ស្ថាន-
ការនៅក្រុងវ័នសហភាពកម្ពុជា ពេលនោះពលរដ្ឋសហភាពកម្ពុជា ទាំងមន្ត្រីទាំងពលកម្ម
ទាំងចាស់ទាំងក្មេង តែងមានសោមនស្សចេតនា នឹងស្វាមីក៏ក្រូចពោះព្រះអង្គហួតដល់
សព្វថ្ងៃនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀតពលរដ្ឋខ្មែរគួរតាំងទុកថា ព្រះអង្គជាបរមក្សត្រមួយព្រះអង្គ
មានសញ្ញាតិជាក្សត្រជាប់ទាក់ទងមកតាំងពីសម័យអង្គរវត្ត ក្នុងវង្សវង្សនេះដោយពិត ព្រោះ
ទ្រង់មានព្រះរាជយោបល់វែងឆ្ងាយ យល់ប្រយោជន៍ដល់ជាតិសាសនាដ៏ជាក់ស្តែង ។
បើទុកជាទ្រង់តុំទទួលគ្រងរាជសម្បត្តិក៏ តុំទ្រង់ទទួលចាត់វិធានការណ៍ផ្សេងៗដើម្បី
ប្រទេសជាតិក៏ ក៏ព្រះអង្គឥតលំបាក ឥតឡើយព្រួយព្រះអង្គឡើយ ទាំងឥតមានបុគ្គល
រូបណាស្តាប់ខ្លឹម ឬរិះគន់មើលបំណាំប្រទាំងវាសនាប្រារម្ភព្រះអង្គបានឡើយ គង់តែ
ក្លាយទៅជាទុក្ខមហុសទូរដ៏វិសេសវិសាលជាងមហុសទាំងឡាយ ដែលមានសញ្ញាតិជា
ខ្មែរដែរ ។

ចុះហេតុដូចម្តេច បានជាទ្រង់ធ្វើឲ្យលំបាកព្រះអង្គ ទាំងជាហេតុនាំឲ្យប្រជាជន
 ខ្មែរខ្លះៗ ពុំបានគិតវែងឆ្ងាយ ពុំយល់ប្រយោជន៍សាធារណ៍ តិះដៀលបង្កាប់បន្ទុះ
 ពោលលើកទោស ការពិតទៅជាមិនពិត ការមែនទៅជាមិនមែនទៅវិញ?

ឆ្លើយថា— ព្រោះព្រះអង្គមានព្រះរាជយោបល់ដ៏ភ្នំថ្លា មានព្រះបញ្ញាដ៏មោះមុត
 មានសមត្ថភាពដ៏ក្លាហាន មានព្រះរាជតម្រិះត្រូវ យល់ប្រយោជន៍សាធារណ៍ទ្រង់ពុំ
 ស្តាយស្រណោះដល់អាយុសង្ខារ ព្រោះទ្រង់មានស្វាមីភ័ក្ត្រចំពោះប្រទេសជាតិ ចំពោះ
 ពលរដ្ឋខ្មែរ ទ្រង់ខិតស្និទ្ធាមទារឯករាជ្យសិទ្ធិសេរីភាពគ្រប់យ៉ាង ដូចចំពោះពលរដ្ឋខ្មែរ
 ព្រមទាំងប្រកាសយោសនា ជាសំនៀនក្រើនរត្នកដល់ពលរដ្ឋទាំងអស់ក្នុងព្រះរាជ
 អាណាចក្រ ឲ្យជួយជ្រំជ្រងឹកសាងជាតិ សាសនាជាមួយព្រះអង្គ ឲ្យធ្វើការដើម្បីជាតិ
 មាតុប្រទេស ស្និស្នាប់ជាមួយនឹងជាតិដូច្នោះជាដើម ព្រះសូរសីហនាទេនេះហើយដែល
 ល្បីល្បាញខ្មែរគ្រប់ទិសទីសក្តិភាពលោក ។ បើទុកជាមានទេសសគ្គយ៉ាងក៏ដោយ
 ក៏ទ្រង់នាំព្រាង ពុំកោតញញើត មិនសុខចិត្តថយក្រោយ មានតែល្បឿនទៅមុខតែម្យ៉ាង
 ដូចពលរដ្ឋខ្មែរទាំងឡាយ ទាំងគ្រហស្ថទាំងបញ្ចវិន័យ ទាំងចាស់ក្មេងគ្រប់ដំណែង គ្រប់
 ឋានៈគ្រប់ថ្នាក់គ្រប់ជាន់គ្រប់ក្រុងឆ្នើមកន្តើយ កុំមើលបំណាំ កុំចាំតែថ្កោលទោស កុំរ-
 លប់គុណ គប្បីនាំគ្នាចងសាមគ្គីគ្នា រក្សាឯករាជ្យ ពួកដៃគ្នាកសាងប្រទេសជាតិ ដើរ-
 តាមតម្រាយដែលព្រះអង្គទ្រង់ត្រាយទុកមកហើយ ទុកព្រះអង្គជានាយនារីកដ៏ឆ្នើម នឹងជា
 នាយបញ្ជាការដ៏វិសេស សម្រាប់ប្រទេសអស់កប្បវិសានតទៅកុំបីយូរតក្លាយទៅជា
 ប្រការដទៃឡើយ ។

សមណនិស្សិតខ្មែរ នៅធម្មទូតមហាវិទ្យាល័យក្រុងវ៉ាន់ន សហភាពភូមា។

ភិក្ខុ សីលគុត្តា (ថាង-ទិត)



សាសនាជេន នឹងពុទ្ធសាសនា

បណ្ណាសាសនាធំៗ ដែលកើតមាននៅក្នុងប្រទេសឥណ្ឌា សាសនាជេន ក៏
 ជាសាសនា មួយមានអាយុវែង ហើយមានជនរាប់អានច្រើន ដ៏រាប់ដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។
 ប៉ុន្តែសាសនានេះ ពុំអាចផ្សាយឥទ្ធិពលទៅកាន់ប្រទេសនានា ក្រៅពីប្រទេសឥណ្ឌា
 បានទេ ព្រោះប្រទេសស៊ីរីលីយ៉ាទាំងឡាយក្នុងលោក ពុំអាចប្រតិបត្តិតាមសាសនានេះ
 បាន ដោយសាសនានេះ ប្រកាន់ធម៌អត្តកិលមថានុយោគខ្លាំងពេក ។ អ្នកបួស
 ប្រព្រឹត្តអាក្រាត, ប្រព្រឹត្តដកសក់ដោយសណ្ឋាស ឬដោយវត្ថុផ្សេងៗ មានគ្រាប់ត្នោត
 ជាដើមដែលអាចដកបាន, បរិភោគអាហារក្បួនក្នុងដៃ ពុំមានបាត្រ ឬ កាជនអ្វីឡើយ,
 រដូវរងាប្រព្រឹត្តធ្វើតបៈក្នុងទីម្លប់ត្រជាក់, លុះរដូវក្តៅប្រព្រឹត្តធ្វើតបៈ កណ្តាលវាលហាល

ថ្ងៃ, ប្រតិបត្តិមន្តិក៍តទីតប្រណោះជាដើមជាហេតុធ្វើឲ្យមានកម្លាំងខ្សោយក្នុងការផ្សាយឥទ្ធិ-
ពលទៅកាន់ការប្រទេសនានាក្នុងលោក ។

អ្នកប្រាជ្ញខាងសាសនាជាតិអល្លិមង់ដ៏ម្នាក់ឈ្មោះម៉ូស៊ីន្តវីនីត្ស (Maurice winter-
nitz) ជាអ្នកសរសេរសៀវភៅឈ្មោះ ប្រវត្តិវិណ្ឌគតិស្ត្រេ (History of Indian Li-
terature) បានបញ្ចេញមតិថា សាសនាជេនជាសាសនាចាំសម្បក គឺផ្សាយបានតែក្នុង
ប្រទេសឥណ្ឌា, ឯពុទ្ធសាសនាជាសាសនាសាកល អាចផ្សាយទៅកាន់ទីណាក៏បាន។

ប៉ុន្តែប្រជាជនប្រមាណ ១០ ភាគរយក្នុងប្រទេសឥណ្ឌា នៅប្រកាន់ជឿរាប់អាន
សាសនានេះយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ដោយយល់ថាសាសនានេះប្រកាន់ធម៌សន្តោស នឹងខ្ពង់
យ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ ហើយមានប្រយោជន៍សុខុមាល័យដ៏ជ្រាលជ្រៅផង ។

តាមដំណឹងសាសនា ថាសាសនាជេនបានកើតឡើងមុនព្រះពុទ្ធសាសនាបន្តិច
ដោយសាស្ត្រាឈ្មោះមហារីរៈ ឬ និគណ្ណនាដបុត្ត (តាមដែលមានមកក្នុងគម្ពីរពុទ្ធ
សាសនា) ។ អ្នកប្រាជ្ញខាងសាសនាជេនបានកត់ប្រវត្តិទុកថា មហារីរៈ បាន
ប្រសូត្រចេញពីផ្ទៃមាតា មុនគ្រិស្តសករាជ ៥៧៧ ឆ្នាំ, ចេញបួសអាយុ ៣០ ឆ្នាំ,
ធ្វើទុក្ខកិរិយាអស់ ១២ ឆ្នាំ បានសម្រេចកេរ្តិ៍លក្ស្យញ្ញាណ (គឺញ្ញាណដែលខ្ពស់
បំផុតរបស់មហារីរៈ) ក្នុងអាយុ ៤២ ឆ្នាំ, និព្វានក្នុងអាយុកាល ៧២ ឆ្នាំ គឺក្នុងឆ្នាំ
៥២៧ មុនគ្រិស្តសករាជ ។ (ពួកជេននិសាវកជឿជាក់ថា មហារីរៈបានសម្រេចនិព្វាន
ដូចជាព្រះពុទ្ធដែរ) ។

មហារីរៈកើតមុនព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ឬ?

អំពីការកើតមុនក្រោយនៃពុទ្ធសាសនានឹងសាសនាជេន នឹងសូមពណ៌នាជាខាង

ក្រោយ ។ ទីនេះសូមពណ៌នាអំពីមហារិះ នឹងព្រះពុទ្ធ, ណាកើតមុន ណាកើតក្រោយ ,
ដែលតែងមានការកាន់ច្រឡំនឹងផ្ទុយមតិគ្នាជាច្រើន ។

ពុទ្ធសាសនាប្រតិបត្តិមព្រះពុទ្ធបរិនិព្វានថយក្រោយបាន ៥៤៣ ឬ ៥៤៤ ឆ្នាំមុន
គ្រិស្តសករាជ, បើរាប់តាំងពីព្រះអង្គប្រសូត្រ ៨០ ឆ្នាំបញ្ចាលផង បាន ៦២៣ ឬ ៦២៤
ឆ្នាំមុន គ.ស. ។ ដូច្នេះបើធៀបនឹងឆ្នាំកំណើតរបស់មហារិះ ដូចពណ៌នាខាងដើម

(៥៧៧ ឆ្នាំមុន គ.ស.) ឃើញថាព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់កើតមុនមហារិះ (និគណ្ណនាដបុត្រ) ។

ប៉ុន្តែ គម្ពីរពុទ្ធសាសនាយើង ដូចក្នុងសាមញ្ញសូត្រ (ទ័យនិកាយ) ជាដើម
ច្រើនពណ៌នាដែលអាចឲ្យយកសេចក្តីបានថា មហារិះ មានអាយុច្រើនជាងព្រះពុទ្ធជា
ម្ចាស់ ។ ទោះបីយ៉ាងនោះក៏មិនខុសគ្នាឆ្ងាយណាស់ណាទេ ព្រោះអាចឲ្យសន្មតបាន
ជាព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ នឹង មហារិះ បានគ្រាសនឹងផ្សព្វសាសនាក្នុងជម្ពូប ក្នុងយុគ
សម័យជាមួយគ្នា ដោយមានអាគតដូចជាច្រើនក្នុងសុត្តនិបិដក ។

ប៉ុន្តែ មានអ្នកនិពន្ធខ្លះ ដោយការក្លាត់គំនិតឬដោយពុំបានពិចារណាឲ្យសមហេតុ
សមផល ចូលចិត្តសរសេរថា “មហារិះ ជាសាស្ត្ររបស់ពួកនិគ្រន្តិវ័យ កើតមុន
ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់យើងជាច្រើនរយឆ្នាំ” ។ ពាក្យថា “ច្រើនរយឆ្នាំ” ក្នុងទីនេះ
បើយ៉ាងតិចក៏ពីរ ឬ បីរយឆ្នាំ ។ ក្នុងរឿងនេះសូមត្រិះត្រាមិចារណាន័យដូចតទៅ ៖
មនុស្សសម័យនោះមានអាយុកម្រិតប៉ុន្មានឆ្នាំ? , បើមហារិះ កើតមុនព្រះពុទ្ធជាច្រើនរយ
ឆ្នាំ តើអាចមានអាយុវែងដរាបដល់ពុទ្ធកាល ឬ? , ឬក៏អស់អាយុមុនពុទ្ធកាល? ក្នុង
សុត្តនិបិដក មានអាគតស្តានជាច្រើនកន្លែងដែលពណ៌នា អំពីការល្បួងទេស្យនៈគ្នាទៅ
វិញទៅមករវាងនិគណ្ណនាដបុត្រ គឺមហារិះ នឹងព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ដូចក្នុងទុបាលិសូត្រ,

អកយសូត្រ (មជ្ឈិមនិកាយ) ជាដើម ពុំមែនឬ? បើដូច្នោះតើនឹងវិនិច្ឆ័យបែបណា ឲ្យសមហេតុសមផល? ។

សាសនាជេន ប្រាកដជាតែមុនពុទ្ធសាសនាច្រើនរយ ឬ ច្រើនពាន់ឆ្នាំមែន?

ជេនិកបណ្ឌិតឈ្មោះអមរចន្ទ (Amar chand) បានសរសេរថា មហាវិរៈ ពុំមែនជាសាស្ត្រាដើមខ្សែបំផុតរបស់សាសនាជេនទេ គឺជាសាស្ត្រាទី ២២ ចុងក្រោយគេបំផុត, គេហៅថា តត្តិករ (អ្នកស្ថាបនានូវលទ្ធិ ឬ ទីពឹង) ទី ២២ ។ ឯតត្តិករ ២២ រូបខាងដើម អ្នកនិពន្ធនោះពុំបានពោលដល់, គេនិយាយតែអំពីតត្តិករទី ២៣ ឈ្មោះបាស្វិនាថ ។ សាស្ត្រាបាស្វិនាថ បានប្រកាសប្រឆាំងយ៉ាងខ្លាំង ចំពោះការប្រព្រឹត្តលាមកជាគម្រង់ក្នុងសង្គម ព្យាយាមលើកសង្គមធ្វើសង្គមឲ្យបរិសុទ្ធ ប្រមាណ ២៥០ ឆ្នាំមុនមហាវិរៈ ។ ប៉ុន្តែកាលសាស្ត្រា បាស្វិនាថអស់អាយុទៅ សង្គមក៏បានធ្លាក់ចុះក្នុងគម្រង់លាមកវិញដូចដើម, តែនៅមានអ្នកបួសតាមសាស្ត្រានោះខ្លះ ។ ដរាបដល់មហាវិរៈកើតឡើង ។ ប្រវត្តិបានពណ៌នាថា សូម្បីវិន្យត្រកូលរបស់ មហាវិរៈក៏ធ្លាប់ជាសាវ័ក ឬ ជាបរិស័ទនៃ សាស្ត្រា បាស្វិនាថត ។ គ្នាតាំងពីដើមរៀង ។ មក ។

តទៅសូមអានដំបូងប្រវត្តិសង្គមរបស់មហាវិរៈ ដែលបានដកស្រង់ពីអាតតស្តាន

ផ្សេង ។ ដែលអ្នកប្រាជ្ញខាងសាសនាជេន បានសរសេរទុកមក៖

ជាតិក្ខមី ដ៏ធំវែង្រុតក្បាលរបស់មហាវិរៈ

មហាវិរៈកើតក្នុងកណ្តាប់ដី ជិតក្រុងវេសាលី, ប្រមាណ ២៨ មែល (ប្រហែល ៤០ គ.ម.) ខាងជើងក្រុងបត្តុះ, ឥណ្ឌូសម័យបច្ចុប្បន្ន, ក្នុង ញាតិកខត្តិយត្រកូល, ជួលកាលហៅថា នាយត្រកូល (បានជាពេលក្រោយមកគេហៅមហាវិរៈ ថា នាថបុត្ត)

ក្នុងកសិកម្មគោគ្រុត ។ បិតាឈ្មោះសិទ្ធាចិ (ពុំមែនសិទ្ធាចិ គឺព្រះពុទ្ធទេ) ជួនកាល
 គេហៅថា ព្រៃសយ៉ាសៈ ឬ យសាស ។ មាតាឈ្មោះព្រះនាងត្រិសាលាជួនកាលគេ
 ហៅថា វិទេហទន្តា ឬ ប្រិយការីនី, កើតក្នុងវិសិដ្ឋគោគ្រុត ។ ព្រះនាងជាព្រះរាជកតិនី
 នៃព្រះបាទចេដក សោយរាជ្យនៅនគរវិទេហៈ ។

ក្នុងឆ្នាំ ៥៧៧ មុនគ.ស. ថ្ងៃ ១៣ កើតខែចៃគ្រុត មហាវិរៈ បានប្រសូត្រចេញពីផ្ទៃ
 មាតា គឺនាងត្រិសាលា, ប្រកបដោយសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ទាំងមាតា ទាំងបុត្រ ។
 គម្ពីរជេនឈ្មោះកល្យាណ្យសូត្រ បានពណ៌នា យ៉ាងវែងអំពីការសប្បាយរីករាយសុខក្សេមក្សាន្ត
 វង្សត្រកូល, ពន្លឺរស្មីព្រោងព្រាតក្នុងនិវេសនដ្ឋាននឹងតាមវិថី, ការដោះលែងអ្នកទោស
 នឹងការបរិច្ចាគទានយ៉ាងអធិកអធម ក្នុងថ្ងៃកំណើត នៃទារកមហាវិរៈ ។

នាមនិងនាមបញ្ចត្តិរបស់មហាវិរៈ

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាម្ចាស់យើង មាននាមនិងនាមបញ្ចត្តិច្រើន ដូចកាលព័កុមារ
 គេហៅថា សិទ្ធត គោតមជាដើម, លុះបានសម្រេចសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណហើយ បាន
 នាមបញ្ចត្តិថា អរហំ សម្មាសម្ពោធិជាដើម យ៉ាងណា, មហាវិរៈ ក៏យ៉ាងនោះដែរ
 កាលនៅជាកុមារគេហៅថា វេសាលិយៈ (ជាជាតិវេសាលី), វិទេហៈ (ជាបុត្រ
 របស់នាងវិទេហទន្តា), កាលបានសម្រេចញ្ញាណ ៥ ប្រការហើយ គេហៅថា
 អរហត្ត (អ្នកគ្រប់ដល់ការគោរព), អរិហន្តៈ (អ្នកកំចាត់ សត្រូវ), អរុហន្តៈ
 (អ្នករំលើងនូវបូសគល់នៃកម្ម), សាសន នាយកៈ (ជានាយក ឬ ប្រធាននៃសាសនា)
 ពទ្ធៈ (អ្នកភ្ញាក់រលឹក ឬអ្នកសម្រេចនូវញ្ញាណជាន់ខ្ពស់) ។ (ញ្ញាណ ៥ ប្រការនឹង
 មានពណ៌ខាងក្រោយ) ។ (នៅមាន ត)

ពិធីបុណ្យឆ្លងឆ្នាំសង្ហាយនា (ត)

មុនពេលបើកសម័យប្រជុំបន្តិច លោកនាយកតំបុលសង្ក្រាន្តមត្រមទាំងលោកស្រី
នឹងក្រុមបេសកជនសុសញ្ញាតនារបស់ថៃ បានលើកជូននូវព្រះពុទ្ធបដិមាករជាវិការនៃ
ទង់ដែងមួយព្រះអង្គទៅលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីប្រទេសកូម៉ា ដើម្បីជាទីរត់កន្លែងស្រុកសន្តិ-
បាតនឹងទុកជាទីគោរពនមស្ការនៃពុទ្ធមាមកជនជាតិកូម៉ាផង ។

សម័យប្រជុំលើកនោះបានបើកឡើងដោយលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីប្រទេសថៃ ហើយ
បានសម្តេចព្រះវរតនកិត្តិសោភណ សង្ឃនាយកប្រទេសថៃជាប្រធាននៃព្រះសង្ឃជា
សន្និធិការកៈ ។

ស្រីលង្កាសន្និបាត

៥- បញ្ចមសន្និបាតឈ្មោះថាស្រីលង្កាសន្និបាត គឺសន្និបាតរបស់ប្រទេសស្រី
លង្កា ឬលង្កាទ្វីប, បានផ្តើមពីថ្ងៃ១៣កើតខែចេត្រព.ស.២៤៧៧ (២៣មេសាគ.ស.
១៩៥៦) រហូតដល់ថ្ងៃ១៥កើតខែតសាខ ព.ស.២៥០០ (១) (២៤១សកាគ.ស.
១៩៥៦) ទើបចប់ អស់រយៈកាល៣១ថ្ងៃគត់ ។

សម័យប្រជុំបានបើកឡើងដោយលោកជយវិរករត្ត រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិង
សិល្បករប្រទេសស្រីលង្កា, ក្នុងពេលនោះ សម្តេចព្រះមហានាយក វេលីវិត ធម៌កិត
អសរណា សរណស្រីសរណាឡរតណៈស្រុកនិកាយនៃប្រទេសស្រីលង្កាជាប្រធានសង្ឃ។

ឯការចំណាយទៅលើសន្និបាតទាំង៥លើកនោះអស់បរិការជាតិយ៉ាងច្រើន ដែល
ប្រទេសពុទ្ធសាសនិកដូចគ្នាបានផ្តើមតាមបាន ដោយហោចស្តម្បីតែការចំណាយ

(១) គ.ស. នៅប្រទេសកូម៉ា២៥០០ក្នុងឆ្នាំនេះ តាមសេចក្តីយល់ផ្សេងពីយើង

ទៅលើចង្កាន់ព្រះសង្ឃជាសន្តិការកៈ ក៏មួយថ្ងៃពេញក៏ត្រូវបានចាយ ៣.០០០ ក្បាត់ចាត់
 ថែទាំចង្កាន់ព្រះសង្ឃសន្តិការកៈ ៥០០ អង្គ ចុះបើរាប់តាំងពីថ្ងៃទី១នៃបឋមសន្និបាត
 រហូតដល់ថ្ងៃទីបំផុតនៃបឋមសន្និបាតតើអស់ប៉ុន្មានទៅ? បើសន្និបាតទាំង៥លើកមាន
 ចំនួន២៤៨ថ្ងៃ ។ ឃើញថាមុខចំណាយទៅចង្កាន់អស់៧៤៤.០០០ ក្បាត់ ។

ម្យ៉ាងទៀត នៅពេលបញ្ចប់ឆ្នាំសង្គាយនាជាពេលពាក់កណ្តាលនៃព្រះពុទ្ធសា-
 សនា រដ្ឋាភិបាលនឹងប្រជាជនជាតិកុមារបានប្រឹងចាត់ចែងពិធីបុណ្យមួយយ៉ាងធំឈ្មោះ
 ថាបុណ្យពុទ្ធដយនី ឬ បុណ្យ២៥០០ ព្រះវិស្សនៃព្រះពុទ្ធសាសនារួមជាមួយនឹងបុណ្យឆ្លង
 ឆ្នាំសង្គាយនានោះឯង ។

ពិធីបុណ្យកំណត់ចូលពីថ្ងៃ១ ព្រហ្មវិហារខេត្តសាខត.ស.២៤៧៧ (២៤៧៧ គ.ស. ១៩៥៦)
 ដល់ថ្ងៃ៣ ពេចខេត្តសាខត.ស.២៥០០ (២៥០០ គ.ស. ១៩៥៦) ។

មុនពេលចូលបុណ្យ គណៈកម្មការចាត់ចែងបុណ្យបានអំពីការនាំសុំឲ្យរដ្ឋាភិបាល
 ដោះបន្ថយទោសពីអ្នកជាប់ទោសក្នុងអំណាចក្រឡេបានថយចុះគ្រប់ថ្នាក់នៃទោស ។
 រដ្ឋាភិបាលក៏បានអនុម័តយល់ស្របតាមនោះ ហើយដោះបន្ថយទោសនៃអ្នកទោសគ្រប់
 ពន្ធនាគារដែលជាប់ទោសក្នុងពេលមុនថ្ងៃ ១២ ឧសភា គ.ស. ១៩៥៦ ទៅតាមលំដាប់
 ថ្នាក់នៃទោសធ្ងន់ស្រាល ។

ការបន្ថយទោសនោះគឺ ៖

- ១ - អ្នកមានទោសមួយជីវិតត្រូវបន្ថយមកត្រឹម១០ឆ្នាំ ។
- ២ - អ្នកមានទោសលើសពី១០ឆ្នាំទៅដល់២៥ ត្រូវបានថយមកនៅត្រឹម៧ឆ្នាំ ។
- ៣ - អ្នកមានទោសពី២ឆ្នាំទៅដល់៥ឆ្នាំត្រូវបន្ថយ៣-៤ (៣កាតក្នុង៤) គឺបើជាប់

១០ ត្រូវថយមក២០កន្លះ, ២០ត្រូវថយមក៦ខែ ។

៤- អ្នកមានទោសត្រឹម៦ខែចុះមកត្រូវបានរួចខ្លួន ។

រដ្ឋាភិបាលបានប្រកាសឲ្យដោះលែងអ្នកទោសស្រាលៗ ទាំងនោះក្នុងពេល
មុនបុណ្យ៤ថ្ងៃ ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងនោះមានពេលទៅជួបជុំគ្រួសាររបស់ខ្លួន ហើយនឹង
បានរៀបចំដំណើរទៅធ្វើបុណ្យនោះនឹងគេ ។

ឯមុខការងាររដ្ឋាភិបាលបានឈប់ផ្អាកបីថ្ងៃ គឺពីថ្ងៃទី ២៣ ដល់ ២៥ ឧសភា គ.ស.

១៩៥៦ ។

ដទៃទៀតនោះ រដ្ឋាភិបាលបានហាមប្រាប្រាមប្រជាជនមិនឲ្យធ្វើអាហារសត្វគឺស្តុំឲ្យប្រ
ជាជនឲ្យអភ័យដល់សត្វទៅក្នុងពេលបុណ្យ មិនតែប៉ុណ្ណោះអាហារសត្វនិងទាំងអស់
នៅទីក្រុងភ្នំនឹងខ្សែក្រៅត្រូវបិទរោង៣ថ្ងៃ ។

នៅថ្ងៃ១៣កើតខែពិសាខ ព.ស.២៤៧៧ (២២ ឧសភា គ.ស.១៩៥៦)ព័ត៌មានបុណ្យ
បានបើកឡើង ។ ថ្ងៃនោះជាពេលមានទុក្ខប្បក្សដ៏អស្ចារ្យដែលក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រក្នុង
ពិភពលោកមាន គ្រប់គេស្មាននៅក្នុងទីក្រុងភ្នំនឹងខ្សែក្រៅមានដោតទង់ជាតិនិងទង់ឆ្មារ
ដែលជាសញ្ញានៃទង់សាសនាព័ម្ភ ហើយនៅពេលយប់មានប្រទេសជាលាភ្នំព្រាងព្រាង
រិច្ចគ្រជាក្បាច់ក្បូរផ្សេងៗ ។

នៅលើទួលសិរីមន្តលា បរិយាកាសយ៉ាងត្រជាក់ស្រទន់បានគ្រប់ដណ្តប់ពីលើ
សន្សឹមៗ បន្តិចបន្តួចៗ ដំបូងកាលយប់ហាមេយក៏បានបញ្ចេញពណ៌ស្អាតខៀវស្រងាត់
គួរជាទីត្រជាក់បិត្តនៃសត្វសត្វ ទាំងពួងមានមកជនក៏ភ្នកភ្នកទាំងនាមុនទាំងពស្រ្ត, ចាស់
ក្មេង, ក្រមុំ-កំឡោះ, ប្រុស-ស្រីដែលមកពីទីជិតឆ្ងាយនៃរដ្ឋទាំងអស់ក្នុងសហភាពក្នុងមា។

តាមដំណឹងនៃសាតតិមានឈ្មោះ (Burma Star) ផ្តោយភូមាថាមានប្រមាណជាង
 ១០០០.០០០ (១០ម៉ឺន) នាក់ ។ ប្រជាជនទាំងនោះ ខ្វះកំទៅដោយរថយន្ត
 ខ្វះកំទៅដោយទោចក្រយាន អ្នកខ្វះកំដៅ ពពាក់ពពួនគ្នា ពួកខ្វះមានម្សៅព្រះទៅ
 មហាបាសាណាគុហាខ្វះសំដៅទៅខាងក្រុមរោងតាំងវត្តផ្សេងៗ ក្រុមខ្វះទៀតក៏សំដៅ
 ទៅរកកន្លែងដប់លៀងដែលសមាគមធំៗ នៅក្នុងក្រុងភ្នំពេញបានរៀបរោង ៤ កន្លែងយ៉ាង
 ធំៗ សម្រាប់ទទួលដប់លៀងភោជនាហារពុទ្ធមាមកជនទាំងឡាយដែលមកពីទីជិតឆ្ងាយ
 ដោយឥតយកថ្លៃ ដើម្បីជាកិត្តិយសដ៏ទៃ ឡើយនៃបុណ្យបញ្ចប់ឆ្នាំសង្គ្រាមនានឹងបុណ្យ
 ពុទ្ធដ័យន៍នោះឯង ។

ចំណែកព្រះសង្ឃក៏ចេះតែនិមន្តមកគ្រឹក ទាំងព្រះសង្ឃដែលគណៈកម្មការបុណ្យ
 និមន្តមកនឹងព្រះសង្ឃក្រៅពីការនិមន្ត ។ ព្រះសង្ឃដែលគណៈកម្មការនិមន្តមកទទួល
 ទេយ្យវត្ថុចំនួន ២.៥០០ អង្ក ដោយទឹមហាកុដិទាំង ៤ ដាក់បានតែ ១.៥០០ អង្ក ទើប
 គណៈកម្មការរៀបមហាវិទ្យាល័យក្នុងក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីព្រះសង្ឃ ១.០០០ អង្កទៀត ។
 ប៉ុន្តែនៅតែខ្វះទឹកកន្លែងព្រះសង្ឃសឹងទៀត គណៈកម្មការក៏បានរៀបមហាកុដិទាំងបួន
 នោះឲ្យសឹងក្នុងមួយបន្ទប់ ៤ អង្ក លើកតែមហាថេរដែលមានវិស្សា ៤០ ឡើងទៅគេ
 រៀបប្រគេនមួយបន្ទប់ ២ អង្ក ។

ក្នុងពេល អង្គការសង្គ្រាមក៏រៀបអង្គការសង្គ្រាមសង្គ្រាមយុវជននៅខាងឆ្នេរសង្គ្រាមយុវជន
 មួយផ្នែកទៀតនៅនឹងមហាវិទ្យាល័យនោះឯង ។ នៅពេលបុណ្យនោះរាជការបាន
 បញ្ជូញកងទ័ពដើរទឹកប្រមាណ ១.០០០ នាក់មកបំរើព្រះសង្ឃរាល់តែពេលឆ្នាំនឹងនៅ
 ពេលរសៀលជួយសង្គ្រាមដែលពួក ទុប្បាសក - ទុប្បាសិកា អ្នកមានសុទ្ធជ្រុះថ្លា
 ប្រគេនលោកនៅក្នុងបាសាណាគុហា ។ (នៅមាន ត)

តែឯព្រាយនៅប្រាង្គចេតិយធីទិសអគ្នេយ៍នោះ មានពណ៌សម្បុរខៀវបានហោះមក
 ផ្ទៃល។ តែមិនបានចូលមកក្នុងដែនសីមា ហើយក៏ហោះត្រឡប់វិលទៅប្រាង្គនោះវិញ
 ទាក់យកមិនបាន សោះធ្វើតែយ៉ាងនេះពីរបីដង ព្រាយនេះរបីដងជាងព្រាយឯទៀត
 បានជាគាត់ប្រាប់ថាពូកែណាស់ប្រាង្គចេតិយធីនៅទិសអគ្នេយ៍នោះ ។

នៅទិសខាងត្បូងចម្ងាយ ១០ ម៉ែត្រពីយៀនវិហារធំនេះមានអាស្រម៍ម្នាក់ ដែលគេ
 កសាងលើដីលើក្ដីសំប្រហែលជាកំពស់ ២ ម៉ែត្រកន្លះសម្រាប់ដំកល់ព្រះបាទនៃព្រះសម្មា
 សម្ពុទ្ធ ដែលគេបានកសាងអំពីសិលាជាតិ ជាបាទលញ្ឆនៈស្នាមគំនូសចម្លាក់ប្រទាក់
 ដោយលក្ខណៈរូបផ្សេងៗ មានបណ្តោយជាង ១ ម៉ែត្រ ទទឹង ១ ម៉ែត្រ បិទមាសលាប
 ជាតិជ័រហ៊ុនលគេលើកដំកល់រានតាំង ១ ធំ ដែលគេធ្វើអំពីក្រាក់ខ្លឹមឈើទើទុកជា
 អនុស្សាវរីយ៍ជាទីធ្វើនិមន្តការរបស់ពុទ្ធបរិស័ទ, នៅខាងក្រោយព្រះបាទនេះមានដែន
 ៥២ ផ្ទាំង មួយផ្ទាំងបន្ទាវសំបែតធំជាងសីមា មួយផ្ទាំងទៀតជាដែន ៤ ជ្រុងស្មើកំពស់
 ប្រហែល ១ ម៉ែត្រ មានពណ៌សម្បុរខ្មៅដូចថ្លើមអណ្តើក(១)ហើយចារឹកសរសេរអក្សរខ្មែរ
 តាំង ៤ ជ្រុងយ៉ាងស្អាតក្រៃលែង ជាភាសាបាលីសំស្ក្រឹតជាង ១០០ ភាសា ដំណាល
 ពីព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៥ ដែលទ្រង់បានរៀបចំកសាងជួសជុលព្រះពុទ្ធរូប នឹងទេវរូប
 ហើយបានដំកល់ទុកឲ្យមានរបៀបរៀបរយល្អត្រូវមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

តាមដំណឹងនិយាយតៗគ្នាមកថាៈ ព្រះបាទព្រះដែលគេបានដំកល់ទុកនូវទីចារឹក
 នោះ គឺព្រះបាទព្រះរបស់ព្រះចៅស្តេចលាវសម័យដើម ដែលទ្រង់បានចាត់ព្រះរាជបំរើ
 ឲ្យហែ នាំយកព្រះបាទព្រះនេះ ១ ដើមជ្រូលាប ដែលរលំស្លាប់ទៅជាយូរឆ្នាំហើយ ១

(១) ប្រហែលនៅឆ្នាំ ១៩៥២ មានចោរក្លាហានលបលួចទីនោះបានទៅហើយ

មកថ្វាយជាធម្មបណ្ណការ ទុកជាសក្ការៈគោរពបូជាចំពោះធម្មទេសនារបស់ព្រះមហា-
 ថេរ ១ អង្គជាជាតិក្សត្រីយ៍ទ្រង់ព្រះនាម អង្គ ភេម, ដែលទ្រង់លះរាជសម្បត្តិចេញសាង
 ផ្លូវជាបញ្ជីតំប្រតិបត្តិទៀនធម៌ព្រះអភិធម្មទាល់តែចេះចាំស្អាតរត់មាត់ ហើយទ្រង់គង់
 ទេសនានៅវត្តឯកទេសដែលក្លាយយារមកហៅថា វត្តផ្នែកទេសន៍ ថ្វាយទៅព្រះចៅ
 ស្តេចស្រុកលាវ ព្រះចៅទ្រង់ជ្រះថ្លាដោយព្រះរាជសទ្ធាយ៉ាងខ្លាំង ទើបថ្វាយព្រះបាទ
 ព្រះនឹងដើមជ្រៃលាបនោះមកទុកជាអនុស្សរណីយវត្ថុរបស់ទ្រង់ ។

លុះកាលកន្លងទៅជាច្រើនយាល នឹងរកមនុស្សណាម្នាក់សួរការណ៍ឲ្យអំពីលំដាប់
 ចៅអធិការវត្តព្រះរាជនិវេសនដ្ឋាននេះឲ្យពិតប្រាកដពុំបាន ទើបលោកព្រះគ្រូវិរិយមុនី
 សៅ-មៀច ដែលកើតនៅស្រុកនោះ បានដំណឹងថាក្នុងរវាងជាង ១០០ ឆ្នាំកន្លងទៅ
 ហើយ ពួកយាយ-តា ដំណាលប្រាប់លោកថាៈ មានលោក១អង្គព្រះនាម ទេព ធ្វើ
 ជាចៅអធិការវត្តនេះ គឺសង្ឃរាជទេពនោះមក, លោកគ្រូព្រះនាម ស្រី ធ្វើជាចៅ
 អធិការគឺលោកគ្រូព្រះនាមស្រីនោះមក លោកគ្រូព្រះហ៊ុន ធ្វើជាចៅអធិការ មាន
 ថា នាថាព្រះបាទ្យោគគណ៍ដែលព្រះករុណា ព្រះសុវណ្ណកោដ្ឋទ្រង់តាំងឲ្យ គឺលោកគ្រូ-
 ហ៊ុននោះមក លោកគ្រូព្រះនាម ខៀវ ធ្វើជាចៅអធិការ ។

វត្តនេះក៏ដល់នូវភាពធ្លាក់ចុះកិត្តិយសទន់ខ្សោយ ដោយមានបញ្ជីតត្រឹមតែ ២-៣
 ៤ អង្គប៉ុណ្ណោះ ព្រោះពុំមានការសិក្សាធម៌វិន័យដែលជាផ្លូវបំភ្លឺពន្យល់ដល់បញ្ជីតទាំង
 នោះ ឲ្យបានចេះដឹងស្គាល់ផ្លូវប្រតិបត្តិជាដំណើរទៅកាន់សេចក្តីសុខ-ចម្រើន ម្ល៉ោះ
 ហើយបញ្ជីតទាំងនោះ រវាងចិត្តឃ្នាតចាកសេចក្តីប្រតិបត្តិធម៌វិន័យនឹងការចេះដឹង គេ
 ឃើញមានទឹកខ្លាំងអយករណីកិច្ច នឹងរកករណីយកិច្ចកងទ័វត្តជាច្រើន ឯពួកកុមារកូន

ចៅអ្នកស្រុកដែលគេយកមកទុកជាកន្លែងរៀនសូត្រអក្សរសាស្ត្រនៅវត្ត មិនឃើញនឹង
 រៀនឲ្យបានចេះដឹងច្បាស់លាស់ កំណត់កាលនៅត្រឹម៣-៤ឆ្នាំ ទើបចេះមើលស្រុក
 យល់សេចក្តីក៏រៀននឹងមួយ ៗ តែបង្អែរ នៅមិនទាន់ចេះសរសេរអក្សរច្រៀងរៀង
 សេចក្តីណាមួយឲ្យបានមធ្យមពុំទាន់កើត ហើយច្រើនតែមានអាយុ ១៦-១៧-១៨-១៩-
 ២០ឆ្នាំទើបទៅនៅវត្តសិក្សារៀនអក្សរសាស្ត្រ ទាំងជួយជុះប្រកបការហត្ថកម្មរបស់បង្អូ
 ជិតទាំងនោះ, ចំណែកឯបង្អូជិត រៀនបានតែធម៌មាតិកា ដែលពាក្យអ្នកស្រុកហៅថា
 ធម៌ដាវបួសត្តបរិត្តធម៌សូត្រមន្ត បួសបានត្រឹម៣-៤ វស្សាប៉ុណ្ណោះក៏លាចាកសិក្ខាបទ
 ទៅជាគ្រូហស្តរកស៊ីធ្វើស្រែចំការ ពុំសូវមានអ្នកបួសនៅវត្តនោះច្រើនអង្គទេ ជួន
 កាលមានត្រឹមតែ ១ អង្គ ជួនកាលក៏ជាប់សូន្យគ្មានកិក្ខុអ្នកនៅគ្រប់គ្រងវត្តនោះសោះម្ល៉ោះ
 ហើយសេចក្តីបរិត្តក៏កើតឡើងដល់ទ បាសក-ទាយកទាយិកា អ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា
 រិះរកនិមន្តលោកធ្វើចៅអធិការដើម្បីវត្តព្រះរាជវិស័យនេះនេះតអំពីលោកគ្រូចៅ
 អធិការព្រះនាម ខៀវ នោះមកទៀត ។

កាលពុទ្ធសករាជ ២២២២ គ្រិស្តសករាជ ១៨៨០ ពួកក្រុមទ បាសក-សិការវត្តស៊ីធរ
 បានរួមគំនិតគ្នាចាត់ទ បាសកម្នាក់ មានឋានៈភ្នាក់ងារជាមេឃុំនៅឃុំស៊ីធរនេះឈ្មោះ
 (បញ្ញា-ចារប) ជាអ្នកមានសមត្ថភាពអង្គអាច ហើយជាអ្នកធ្វើវិញ្ញាសក្តីធម៌វិន័យជាង
 មនុស្សក្នុងស្រុកទាំងអស់ ឲ្យគាត់ចូលមកកាន់សំណាក់សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជព្រះ
 នាម (ខៀង) នឹងព្រះតេជព្រះគុណព្រះមហាវិមលធម្មព្រះនាម (ថាង) ជាចាងហ្វាង
 ទី១ នៃសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ក្រុងភ្នំពេញ សុំនិមន្តកិក្ខុរូប ឲ្យស្តីសមរំលែមធ្វើជា
 ចៅអធិការវត្តស៊ីធរនោះបាន សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជនឹងព្រះតេជព្រះគុណព្រះមហា

វិមលធម្ម ក៏បានចាត់កិច្ចខ្ញុំប្រព្រះនាម (ល្វី-ឯម) ព្រះជន្មាយុ២១ឆ្នាំ ទើបនឹងបួសជាភិក្ខុ
 កម្លោះថ្មី មានសរីរវ័យវិសាគសមសួនទាំងដងខ្លួនកំពស់កំពារមើលទៅមិនទាស់ភ្នែក,
 លោកតា (បញ្ញា-ចាប) គ្រាន់តែក្រឡេកយើញភិក្ខុ (ល្វី-ឯម) និមន្តមកថ្វាយបង្គំព្រះមហា
 វិមលធម្ម (ថោង) គាត់ក៏ត្រេកអរអស្ចារ្យក្នុងចិត្តគិតថាៈ អើ! លោកនេះជាអ្នក
 ប្រាជ្ញមុខជានឹងចេះដឹងធម៌វិន័យពិតប្រាកដឥតសង្ស័យ ព្រោះគាត់ជាអ្នកប៉ុន្មានស្គាល់
 លក្ខណៈសម្បត្តិ គិតថាៈ ក្មេងក៏ក្មេងចុះ! ព្រោះមិនខុសពីចិត្តរបស់អញ គាត់មាន
 សេចក្តីសោមនស្សរីករាយ បានទទួលនិមន្តភិក្ខុ (ល្វី-ឯម) អំពីសំណាក់សម្តេចព្រះមហា
 សង្ឃរាជនឹងព្រះគេដព្រះគុណព្រះមហាវិមលធម្ម ឲ្យទៅធ្វើជាចៅអធិការវត្តស៊ីធរ តទៅ
 លោកគ្រូចៅអធិការព្រះនាម ខៀវ នោះមក ។

ភិក្ខុ (ល្វី-ឯម) បានទទួលនាទីធ្វើជាចៅអធិការវត្តព្រះរាជវិសេនដ្ឋានស្រីសឈរចំ
 នួន១៣ឆ្នាំ បាននាមប្បព្រឹត្តិជាព្រះគ្រូវិមលបញ្ញា រឿនហ្នឹងក្រសួងសង្ឃ ដោយអំណាច
 សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជព្រះនាម ខៀវ ប្រទានថាៈនេះជា ព្រះគ្រូវិមលបញ្ញា (ល្វី-ឯម)
 ចៅអធិការវត្តស៊ីធរ មានកិត្តិស័ព្ទល្បីល្បាញខាងការសំដែងធម៌ទេសនាដាវៅហារ
 កោសល្យផង ខាងការបង្ហាត់បង្រៀនព្រះបរិយត្តិធម៌ ពីគ្រូបិដកផង ខាងការបង្ហាត់
 ធម៌សូត្រឲ្យត្រឹមត្រូវតាមផ្លូវសំយោគគឺសង្កត់ខ្យល់ទប់បង្កង់បន្តិចត្រង់អក្ខរៈណាដែលមាន
 តួព្យាង្គនេះដម្រតតាឲ្យរត់មាត់ជាច្រើនមួយមិនឲ្យអាករអួលផង ទាំងបង្រៀនអក្ខរ
 សាស្ត្រដល់ពួកកុមារដែលមកនៅសិក្សាផ្ទាល់ នឹងចាត់ការរៀបចំវត្តអារាម ឲ្យបានរុង
 រឿងផង ដូចមានករណីយកិច្ចដែលយើងបានពោលរៀបរាប់តទៅនេះ

(នៅមានត)

ធនញ្ជយបណ្ឌិត (ត)

លុះព្រឹកឡើងព្រះរាជាឡើងគង់លើខ្នងហត្ថបរចេញទៅតាមទ្វាររាំងខាងកើត ។ ឯ
អស់ពួកមន្ត្រីតូចធំនឹងស្រីស្នំក្រមារទាំងឡាយមាននាងអគុណាទៅជាដើម ដែលជាចម្បង
លើស្រីមួយមិនចំពាន់រូប មានសេចក្តីមេត្តាករុណាកិត្តិយសអាណ្តោះអាសន្នសោកស្តាយ
ព្រះរាជានាំគ្នាសំរកទឹកភ្នែកស្រែកទ្រហោឡូញយំដំឡើង រំសាយសក់យំបំរះទនៀលនឹង
ដំដើរតាមព្រះរាជាទៅ ។ ពួស្សរតែសំឡើងយំទ្រហឹងអង្គកង ដូចផ្កាឈានខែដើម
ឆ្នាំនោះឯង ។ តស៊ី ខណៈ ពោធិសត្វ ធនញ្ជយកុមារា ឯវិ សុទ្ធី សុត្វា កង
គ្រានោះធនញ្ជយកុមារដែលជាអង្គពោធិសត្វ ពួស្សរសំឡើងយំយែកប្លែកអស្ចារ្យយ៉ាងនេះ
ហើយ ក៏សួរធនញ្ជយសេដ្ឋីជាបិតាថា “ចុះពួសនឹកអ្វីខ្លាំងម្ល៉េះលោកឪពុក?” ឱ !
កូនប្រុសអើយមិនដឹងទេឬ? ព្រះករុណា ជាម្ចាស់ជីវិតរបស់យើងព្រះអង្គមានទុក្ខធំណាស់
កូន ! ដ្បិតដល់ថ្ងៃសន្តត ស្តេចយាងទៅឲ្យយក្សស៊ីថ្ងៃហ្នឹងហើយកូន ! បានជា
មហាជនទាំងអស់យំស្តាយព្រះអង្គជាម្ចាស់ផែនដីដូច្នោះ ។

បើឥចឹងខ្ញុំសូមទៅមើលគេបន្តិច ពោធិសត្វក៏សួរទៅ ។ ឈរពាំងពីមុខហត្ថព្រះទី
នាំងហើយថ្វាយបង្គំប្រណាម្យអញ្ជើ ក្រាបទូលសួរថា បពិត្រព្រះនរោត្តមស្រីសម្មតិទេព
ក្សត្រិយ៍ប្រសើរជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ព្រះអង្គមានហេតុទុក្ខក៏យដូចម្តេចព្រះអង្គ? ស្តេចក៏
ទ្រង់ឆ្លើយតបទៅវិញថា: “អើ! ចៅអើយយើងមានទុក្ខធំណាស់យក្សវាចាប់យើងពីព្រៃ
ថ្ងៃមុនវាប្រុងនឹងសម្លាប់បរិភោគជាអាហារទៅហើយ ។ វាសួរមកយើងថា តើមានចេះ
មលតរធម៌ដែរឬទេ? បើចេះទេវានឹងចាប់បរិភោគជាចំណីអាហារ ទើបយើងសូមអង្វរ
ករយក្សមករកអ្នកប្រាជ្ញដែលចេះមលតរធម៌នោះឲ្យវាអស់ព្រៃថ្ងៃ ឥឡូវនេះរកមិនបាន

សោះឡើយ បានជាយើងត្រូវទៅឲ្យយក្សបរិភោគខ្លួនឯង” ។ “បើដូច្នោះទូលព្រះ
 បង្គំសូមទៅជំនួសព្រះអង្គ” ។ “ចៅឯងឈ្មោះអ្វី? នៅឯណា? ចេះមលតវធម៌
 ដែរ...?” “ក្រាបទូលឈ្មោះធនញ្ញយកុមារ បុត្រនាងសុខមាលីជាភរិយាធនញ្ញយ-
 សេដ្ឋី បុគ្គលក្នុងភិក្ខុពលោកក្រៅពីទូលបង្គំចេញ ឥតមាននរណាចេះទេ មានតែព្រះ
 ពុទ្ធតែបង្រៀមបង្រៀមបាន ។ ដូច្នោះសូមសំលៀកបំពាក់សស្ត្រប្រទានដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ” ។
 ស្តេចទ្រង់លើកព្រះពោធិសត្វជាក់លើទំនាំងហត្ថទ្រង់មនីព្រះអង្គ ។ កាលណោះ
 ធនញ្ញយសេដ្ឋីនឹងនាងសុខមាលី សុះទៅយាត់ព្រះពោធិសត្វថា កុំទៅអីកូនខ្លាចយក្ស
 វាធំណាស់កូនឯងនៅតូចណាស់ វាស៊ីមិនស្បៀមជើងធ្មេញទេ ឺ! កូនកុំឲ្យទ្រង់
 ម្តាយផ្សាក្តៅ លាព្រះអង្គចុះពីហត្ថវិញមកកូន! ។ ទើបព្រះពោធិសត្វទ្រង់សំដែង
 ធម៌ឲ្យមាតាបិតាជ្រះថ្លាពេញទៅដោយសោមនស្សរីករាយ ដោយសេចក្តីទុបមាថា: ដូច
 ជាសមុទ្រសាគរទុកណាជាមានខ្យល់ព្យុះបក់បោកយ៉ាងណា ក៏មិនអាចធ្វើទឹកសមុទ្រសា-
 គរឲ្យរឹងហត្ថបានឡើយ ខ្លួនខ្ញុំជាកូនតែងប្រកបដោយព្រហ្មវិហារផ្សាយទៅក៏យ៉ាង
 នោះដែរ ពុំនោះសោតដូចជាព្រះអាទិត្យ បើទុកជាពហ្វិអាស្សន្តមកបៀតបៀនយ៉ាង
 ណា ក៏មិនបញ្ឈប់ដំណើរដើរក្រឡឹងព័ទ្ធពិភពលោកជាធម្មតា, ខ្លួនខ្ញុំឯងក៏យ៉ាងនោះដែរ។
 មាតាបិតាពោធិសត្វកាលបើយាត់ពោធិសត្វជាបុត្រមិនបានដូច្នោះហើយ ក៏ស្ម័គ្រមន្តឲ្យ
 ពរថា: “បើយ បុគ្គ ក សព្វ សោតិ សព្វ សុទ្ធិ សព្វ ជយោ ភវិតតេ ម្ចាស់កូន
 ស្តេចសំឡាញ់អើយ សេចក្តីស្នេហាទាំងពួងក៏ សេចក្តីសម្រេចសម្រេចជាតិសព្វយ៉ាងក៏
 ជោគជ័យឈ្នះមារសត្រូវទាំងពួងក៏ចូរឲ្យមានដល់កូនចុះ” ។ រួចក៏ត្រឡប់ទៅកាន់គេ-
 ស្ថានវិញ ទាំងពីរនាក់ទៅហោង ។

គ្រានោះព្រះបាទកោតព្យាដ កៀងធនញ្ញាយកុមារឡើងគង់លើខ្នងហត្ថទន្ធមត្តា
 ហើយបរសំដៅទៅដើមជ្រៃនោះ លុះមើលឃើញដើមជ្រៃលើម ។ ហើយស្តេចចង្អុល
 បង្ហាញពោធិសត្វថា នេះហ្ន៎! ទៅ! ជ្រៃហ្ន៎ហើយ ចូរទៅទៅតែម្នាក់ឯងចុះ ។
 ស្តេចព្រមទាំងបរិពារក៏ឈប់ពួននៅទីនេះទាំងអស់គ្នា ។ ពោធិសត្វកុមារតូចជិះលើ
 ហត្ថស្តេចតែមើលមិនឃើញ បរចូលទៅបានដល់ដើមជ្រៃនោះស្រែកហៅយក្សថា អី
 នទ្ធិយក្ស! យើងមកដល់ហើយ! ។ ។ នទ្ធិយក្ស ជាអនិស្សមានកាយទេ លុះឮ
 ពាក្យសំដី ធនញ្ញាយកុមារហៅខ្លួនដូច្នោះក៏កើតចិត្តស្រឡាញ់ស្នេហាដូចជាកូនកើតពី-
 សាច់យ៉ាងនោះ ក្លែងខ្លួនឲ្យឃើញប្រាកដហើយសួរថា : - ភោ មាណវ ម្ចាស់
 មាណពង្សចំរើន! អ្នកឈ្មោះអ្វី? - « កូននរណា? » មានការអ្វី? - នរណាបញ្ជូន
 អ្នកមក? ពោធិសត្វតបថា « យើងឈ្មោះធនញ្ញាយកុមារ ជាបុត្រធនញ្ញាយសេដ្ឋី ជា
 ទាសបុត្រនៃព្រះបាទធនញ្ញាយកោតព្យាដ ព្រះអង្គបញ្ជូនយើងមកបានជាយើងមកដូច្នោះ។
 - « ចុះមាណពង្សចេះមលតរធម៌ដែរ ឬ? » ។ - « អ្នកឯងដឹងហើយតើយើងនេះ
 ស្តេចបញ្ជូនមកឲ្យអ្នកឯងបរិភោគជាចំណីអ្នក » ។ - « ទេ!... សាច់នឹងឈាម
 របស់អ្នកតូចណាស់ មិនស្តាប់នឹងធ្វើញ្ញុំទេ យើងមិនស៊ីអ្នកឯងឡើយ មកចូលមក
 ចុះ » ។ ពោធិសត្វចូលទៅក្រោមម្លប់ជ្រៃហើយឈរស្ងៀម ។ - « ម្តេចក៏មាណពង្ស
 មិនចូលឲ្យដល់យើងមក? » - « យើងកាន់សុចរិតធម៌បានជាមិនចូលដល់អ្នក! » - យី!..
 ដូចម្តេចទៅសុចរិតធម៌សូមមាណពង្សចែងបន្តិចមើល? ។ អ្នកចាំស្តាប់ចុះដូច្នោះថា ៖
 អនិមន្ត យំ គន្ធា អប្បចា បរិភាសតិ អត្តានពា បសំសិយោ តិរិធិហិ-
 នលក្ខណំ សេចក្តីថា តិរិយាខាត លក្ខណំមាន ព្យាយាមគឺ: គេមិនទាន់និមន្ត ឬ
 អញ្ជើញឲ្យទៅផ្ទះគេហើយទៅកាន់ផ្ទះគេញ្ញាយ ១, គេមិនទាន់សួរតាំងឆ្លើយរូសរវាវមុន១,

គេមិនទាន់សរសើរតាំងអ្នកសរសើរលើកត្តណៃតខ្លួនឯងទេ, ម្ចាស់យក្ស បុគ្គលល្អ
 តែលះបង់ហ៊ានលក្ខណ៍ ទាំងបីនេះចេញឲ្យស្រឡះទើបឈ្មោះថា អ្នកប្រព្រឹត្តធម៌សុចរិត
 មែន ។

យក្សស្តាប់ហើយនឹកស្ទើរចក្កចិត្តថា នេះបានជាបុរសអាជានេយ្យពិតប្រាកដមែន
 ទើបមានវាចាថា: «ខ្ញុំមិនដែលឮទេ ពីពោះណាស់ ខ្ញុំសូមបូជាដោយគ្រឿងសក្ការៈ
 ដល់អ្នក ហើយរៀបគ្រឿងម្ហូបសន្លឹកសក្ការៈជាច្រើន មានទាំងស្បែកត្រីត្រប់ទីទាំង
 ហើយក៏ម្ហូបហោះស្រទៅដល់ទឹកអនាគតស្រះផ្លុតជំរះកាយព្រះពោធិសត្វ ប្រសំព្រំដោយ
 គ្រឿងក្រអូបឈ្មួញបំបាំងចំណីជាទិព្វ ប្រដាប់ដោយគ្រឿងអលង្ការលម្អស្មារ
 ទើបអាភាធនាអញ្ជើញព្រះពោធិសត្វឡើងលើធម្មាសនៈ សំដែងធម៌ទេសនា អំពីមលតរ
 ធម៌នោះ ។

ព្រះពោធិសត្វក៏តាំងចាប់យកផ្លុតបិទមុខ ប្រកាសឲ្យយក្សទទួលកល្យាណធម៌ជាមុន
 ថា: ភោ យក្សរាជ ! ម្ចាស់ស្តេចយក្ស ! អ្នកឯងប្រុងចាំទទួលកល្យាណធម៌ជាបទគាថា
 ដូច្នោះថា:

បុណ្ណតិបុណ្ណា ធនហារតាបិ បរស្សទានំ វិចនំ អសច្ចំ មជ្ឈិមំ វិរយោ
 ភធសោ នរោថ បម្បលច្ឆេតោ មុនិនា បរតោ ។ សេចក្តីថា បុរសស្រី
 ណាក្នុងលោកនេះប្រព្រឹត្តសម្លាប់សត្វ១ លួចប្លន់ បំបាត់ប្រវត្តន៍បន្តិ បោកបញ្ឆោត
 យកទ្រព្យគេ១ លួចប្រពន្ធគេ លួចប្តីគេ លួចកូនក្រមុំគេ១ និយាយកុហក១ ផឹក
 ស្ករ-មេរ័យ គឺស្រា ទឹកភ្លាតដូ អាភៀនកញ្ឆាជាដើម១ នរណាប្រព្រឹត្តធ្វើអំពើទាំង៥
 នេះ ឈ្មោះថាជីករលើសបូសគល់ខ្លួនឯងលែងបានកើតជាមនុស្សទៅទៀតហើយ នេះ
 ជាធម៌លាមកក្រៃលែង ។ (នៅមានត)

ជំយប្រាជ្ញ (ត)

ព្រះមហាក្សត្រ តើអ្នករាល់គ្នាព្រមសុខចិត្តចាញ់ទេ ដូចសំដីដើមរបស់អ្នករាល់
គ្នា ឬមិនព្រម ។

ពួកអាមាត្យ នៅទ្រង់មួយសន្ទុះហើយ នឹកក្នុងចិត្តថា បើឯងព្រមទទួលយក
ក៏ចាញ់វា បើមិនព្រមទទួលយកក៏ចាញ់វា ឈ្លើយចុះសព្វបើគ្រាន់តែការសុំចាញ់
ប៉ុណ្ណោះ ត្រូវតែព្រមព្រោះថាបើទុកជាយើងព្រមសុខចិត្ត ក៏វានឹងធ្វើអយើងមិនកើតដែរ
ខោចអាភ័យប្រមកប៉ុណ្ណោះ ។

លុះគិតដូច្នោះហើយ អាមាត្យទាំងឡាយ ក្រាបបង្គំទូលទៅព្រះមហាក្សត្រវិញថា
សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ទូលព្រះបង្គំទាំងអស់គ្នាព្រមទទួលយកការសុំចាញ់ទេនោះ
តាមសំដីដើមហើយ ។

ព្រះមហាក្សត្រ ! អើ ! អាជ័យ ! ឥឡូវនេះគេព្រមទទួលហើយ តើអាឯង
គិតធ្វើដូចម្តេច ។

កុមារជ័យ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បើអស់លោកព្រមទទួលយកការសុំ
ចាញ់ទេនៃមន ទូលព្រះបង្គំសុំបញ្ជាក់តទៅទៀតថាត្រង់ពាក្យអស់លោកថា “ចាំមើល
ពេលក្រោយបើព្រះមហាក្សត្រត្រាស់ហៅអាឯងឲ្យចូលមកទៀត នោះយើងប្រាកដជា
សុំចាញ់អាឯងតែម្តង” ។ ឥឡូវនេះអស់លោកសុំចាញ់ទេ ពាក្យនេះនឹងរើរះមិនបាន ។

អម្បាលមិញនេះ ទូលព្រះបង្គំចេញទៅដល់ខាងក្រៅព្រះបរមរាជវាំងហើយ ព្រះ
ករុណាថ្ងៃវិសេសទ្រង់ត្រាស់ឲ្យហៅចូលមកវិញ ក្រោយក៏ចូលសន្យារបស់អស់លោកនឹង
ទូលព្រះបង្គំនេះ តើឈ្មោះថាព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់ឲ្យហៅទូលបង្គំចូលមកទៀតឬទេ ? ។

ព្រះមហាក្សត្រ យ៉ាងនេះពិតជាអញ្ជឿហៅអាងងចូលមកទៀត អ៊ីចឹងមែនហើយ ។

កុមារជ័យ បើដូច្នោះ តើត្រូវពួកអស់លោកទទួលយកការសុំចាញ់ទេឬយ៉ាងណា??

ព្រះមហាក្សត្រ ត្រូវតែពួកអ្នកទាំងនេះ ទទួលយកការសុំចាញ់ទេនោះអ៊ីចឹង

ហើយ ។

កុមារជ័យ នែ! អស់លោកដូចម្តេច ដែលគេហៅថាចាញ់ទេ ។

ពួកអាមាត្យ ដែលគេហៅថាចាញ់ទេ គឺចាញ់ឥតមានជាក់អ្វីសោះ ។

កុមារជ័យ អ៊ីចឹងមែនហើយលោក ឯចាញ់ទេ គឺចាញ់ឥតមានរឿងហេតុអ្វី

សោះ ដូចជាបានទេនោះដែរ ។ ដូច្នោះតាំងពីថ្ងៃនេះទៅ ត្រូវតែអស់លោកសុំចាញ់ខ្ញុំ ទើបទុកជាការត្រឹមត្រូវបាន បើត្រឡប់ជាមិនចាញ់វិញ នោះទុកជាកុហុសមួយយ៉ាងធំ ។

ព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់ព្រះសម្រួល ហើយមានព្រះបន្ទូលថាអ៊ីចឹងមែនហើយ ពួក

អាមាត្យធ្វើមុខក្រៀមទាំងអស់គ្នា ។ កុមារជ័យក្រាបបង្គំលាព្រះមហាក្សត្រចេញទៅ កាន់ផ្ទះរបស់ខ្លួនតាមប្រក្រតី ។

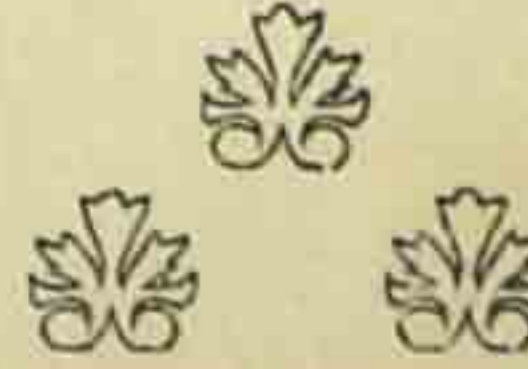
តាំងពីថ្ងៃនោះមកកុមារជ័យចេះតែដើរនិយាយប្រាប់អ្នកស្រុកអ្នកភូមិថា ពួកសេវ-

មាត្យចាញ់ខ្ញុំទាំងអស់ គ្មាននរណាឈ្នះខ្ញុំមកសោះ ខ្លួនឯងឈ្នះជ័យហើយ បាន ជ័យទៀត នេះហៅថាជ័យត្រួតលើជ័យ ។

ពាក្យនោះព្រាត្រូវពេញព្រះរាជធានីទាំងមូល លឿងកុមារជ័យឈ្នះអាមាត្យទាំងអស់ ។

អ្នកខ្លះនឹកច្នៃថា អាជ័យនេះវាឈ្នះពីរឿងអី ហើយទៅសួរពួកអាមាត្យខ្លះៗក៏ឆ្លើយ ប្រាប់មកវិញថា ឈ្លើយកុំបាច់សួរពីរឿងអាជ័យនោះធ្វើអី គ្មាននរណានិយាយជាមួយ

នឹងវាបានទេ គ្រេងតែនឹងវាដូចម្តេចក៏ថាទៅ



ថ្ងៃក្រោយមកពួកអស់អ្នក នឹងពួកសេវាកាមាត្យដដែល ព្រះមហាក្សត្រកាត់ក្នុងទៅទី
 ផ្សារ ។ ថ្ងៃនោះឯកនឹងកាលទៅលេ កុមារជ័យបានក្រឡេកមើលទៅឃើញដដែល
 ព្រះមហាក្សត្រមកពីចម្ងាយ ហើយរត់ឡើងមកលើផ្ទះ យកកំបោរលាបគូបហើយគូរធ្វើ
 ជាមុខ ។ គ្រាន់តែព្រះមហាក្សត្រទ្រង់យាងហួសផ្ទះខ្លួនបន្តិចទៅក៏ទើយគូបតាមប្រហោង
 ដណ្តាំងមកភ្លាម ។ ពួកអស់អ្នកក្រឡេកមើលទៅឃើញមុខស្រមាមចេញភ្នែកមកដូច្នោះ
 ក៏នាំចង្អុលខ្ទាត់ខ្វែងមាត់អ្នកឡើងថា សត្វអីនោះៗ លោតចេញភ្នែកមកតាមប្រហោង
 ដណ្តាំងផ្ទះអាជ័យ មុខស្រមាមស្រមាមយ៉ាងនេះ សេចក្តីច្រលច្របល់នេះផ្អើលដល់
 អាមាត្យព្រះមហាក្សត្រក៏ទ្រង់ត្រាស់ឲ្យអាមាត្យឡើងទៅមើល

ពួកអាមាត្យបានឡើងទៅមើលឃើញកុមារជ័យទទេយគូបតាមប្រហោងដណ្តាំង
 ក៏ចុះមកក្រាបបង្គំទូលព្រះមហាក្សត្រវិញ តាមដំណើរនោះ ។ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់
 សណ្តាប់ហើយកំណត់ក្នុងព្រះទ័យទើបស្តេចយាងហួសទៅ ។

លុះស្តេចយាងត្រឡប់មកដល់ព្រះបរមរាជវាំងវិញ ទ្រង់ត្រាស់ប្រើអាមាត្យឲ្យទៅ
 ហៅកុមារជ័យមកដល់ហើយ ទ្រង់មានព្រះបន្ទូលសួរថា នែ! អាជ័យ! ហេតុអ្វីក៏អា
 ជ័យគូរក្របេះគូបទេយតាមប្រហោងដណ្តាំងបង្ហាញអញយ៉ាងនេះ ។

កុមារជ័យ.- សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស! កាលដែលព្រះអង្គស្តេចយាងដល់ផ្ទះ
 ទូលព្រះបង្គំ ទ្រង់បានឆ្លៀងព្រះនេត្រទតផ្ទះទូលព្រះបង្គំដែរឬទេ ?

ព្រះមហាក្សត្រ.- អញក្រឡេកមើលទៅដែរ ។

កុមារជ័យ.- ចុះព្រះអង្គបានឃើញទូលព្រះបង្គំធ្វើដូច្នោះឬមិនឃើញ ។

ព្រះមហាក្សត្រ.- អញមិនឃើញទេ ។

កុមារជ័យ.- បតិត្រមហារាជ! ចុះអ្នកណាឃើញទូលព្រះបង្គំធ្វើដូច្នោះ ។

ព្រះមហាក្សត្រ.- អញមិនដឹងជាអ្នកណាឃើញដែរ ស្រាប់តែ ឮ មាត់អ្នកឡើង ទើបអញប្រើអាមាត្យឲ្យទៅមើល ។

កុមារជ័យ.- បើដូច្នោះ សូមព្រះអង្គត្រាស់ហៅអ្នកទាំងអស់នោះមក ហើយ មានព្រះបន្ទូលសួរមើល តើអ្នកណាបានឃើញមុនគេ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ត្រាស់ឲ្យហៅពួកសេវិកា មាត្រាទាំងនោះមកហើយ ទ្រង់ត្រាស់ សួរហូរហែរទៅឃើញថា ពួកអស់អ្នកឃើញមុនគេ ទើបទ្រង់មានបន្ទូលសួរទៅកុមារ ជ័យថា នែ! អាជ័យ! ឥឡូវនេះពួកអស់អ្នកគេឆ្លើយថា គេឃើញមុនគេ ។

កុមារជ័យ.- បតិត្រ! ព្រះសម្មតិទេព សូមទ្រង់ចាត់វិធានការឲ្យស្ងប់ជាមុនសិន សឹមឲ្យឆ្លើយរៀបរាប់អំពីការឃើញនូវអំពើរបស់ទូលព្រះបង្គំ ទើបចម្លើយនោះទៀងត្រង់។

ព្រះមហាក្សត្រ.- បើដូច្នោះ ត្រូវអ្នកទាំងអស់ទៅធ្វើសម្បថ ចំពោះមុខអ្នកតា ដំបងដែក ឯដើមប្រជ្រែនោះសិនទើបមកឆ្លើយបញ្ជាក់បាន ចំណែកខាងអាជ័យវិញ ក៏ ស្ងប់ដែរ ។

ពួកសេវិកាមាត្រា នឹងពួកអស់អ្នក នាំគ្នាទៅស្ងប់ចំពោះមុខអ្នកតាដំបងដែក ឯ ដើមប្រជ្រែនោះ កុមារជ័យក៏ទៅស្ងប់ជាមួយនឹងគេដែរ ។

ក្រោយពេលដែលស្ងប់ហើយ ក៏នាំគ្នាចូលមកកាន់សំណាក់ ព្រះមហាក្សត្រ ។ ទ្រង់ត្រាស់សួរបញ្ជាក់ទៅពួកអស់អ្នកអំពីដំណើរដែលឃើញតើមានសភាពយ៉ាងណា? ។

ពួកអស់អ្នកក៏បានក្រាបបង្គំទូលតាមពិតថា បតិត្រព្រះសម្មតិទេព នៅវេលាដែល ទ្រង់ស្តេចយាងហួសបន្តិចទៅ ប្រាប់តែទូលព្រះបង្គំឃើញមុខស្រមៃមស្រមៃមចេញ ក្អែកតាមប្រហោងដង្ហាន់ផ្ទះអាជ័យ ទូលព្រះបង្គំនឹកភ័យភ្ញាក់មាត់ភ្ញាក់កឡើងមួយរំពេច

នោះ ព្រោះក្រែងខ្មោចលនិទាំងថ្ងៃ លុះព្រលឹកសេវកាមាត្យៗ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះ
អង្គ ៗ ក៏ទ្រង់ចាត់ការឲ្យទៅមើលឃើញពិត ហើយនាំសេចក្តីមកក្រាបបង្គំទូលវិញ ។

ព្រះមហាក្សត្រ នែ! នាយ! ដែលអញប្រើឯងឲ្យឡើងទៅមើលនោះឯងឃើញ
ពិតជាអាជ័យវាធ្វើដូច្នោះមែន ឬ? ។

ពួកសេវកាមាត្យ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ឃើញអាជ័យវាធ្វើដូច្នោះមែន ។
ព្រះមហាក្សត្រ ចុះអាជ័យ! ឯងធ្វើដូច្នោះមែន ឬ? ។

កុមារជ័យ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ទូលព្រះបង្គំមានធ្វើដូច្នោះមែន ។
ព្រះមហាក្សត្រ អាឯងធ្វើយ៉ាងនេះដោយមានបំណងយ៉ាងណា ។

កុមារជ័យ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ទូលព្រះបង្គំមានចិត្តរលឹកព្រះអង្គ, នឹង
រលឹកពួកសេវកាមាត្យ, នឹកមានចិត្តនឹករលឹកអ្នកបងទាំងអស់ពន់ពេក ។ លុះទ្រង់
ស្តេចយាងមកដល់ផ្ទះទូលព្រះបង្គំលែងមើលតាមប្រហោងគូបនៃជញ្ជាំងផ្ទះ ។ កាល
ទ្រង់ស្តេចយាងដុតទៅភ្លាម ពួកអស់អ្នកទាំងនេះមកដល់ទូលព្រះបង្គំមិនហ៊ានអើតមុខ
មើល ព្រោះកាលពីថ្ងៃមុន បានស្រដីចំពោះទូលព្រះបង្គំថា ស្អប់មុខអាជ័យណាស់។
កាលណោះទូលព្រះបង្គំបានបញ្ជាក់ទៅអ្នកបងទាំងនោះវិញថា បើប្រាកដជាស្អប់មុខ
មែន នឹងមានការធ្វើខ្លួនខ្ញុំ ព្រោះតែស្អប់មុខនោះឯង ហេតុនេះបានជាទូលព្រះបង្គំគូរ
ក្រពាំងគូបធ្វើជាមុខទុនទេយមើលអ្នកបងទាំងអស់នោះ តាមប្រហោងជញ្ជាំង ព្រោះមិន
ហ៊ានបង្ហាញមុខ ក្រែងអ្នកបងស្អប់មុខដូចមុនទៀត ។

ព្រះមហាក្សត្រ លុះទ្រង់ព្រះសណ្តាប់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលនៃកុមារជ័យ យ៉ាងនេះ
ទ្រង់ត្រាស់សួរបញ្ជាក់ទៅពួកអស់អ្នកទាំងនោះវិញថា នាងទាំងឡាយបាននិយាយ
ដូច្នោះមែនឬ? ។

(នៅមានត)

ពាក្យប្រែប្រួលគណកម្មការវិប្បធម៌ ដែលប្រែប្រួលពីភាសាបារាំង

Jumenterie des F.A.R.K.

ទីបង្ហាត់សេះវៃន ស.ខ.ក.

Jeunesse

យុវភាព

Jurés

មេប្រយោគ

La boratoire micrologie

ទីតាំងសាធារណៈសុខមជ្ឈមណ្ឌលសាស្ត្រ

Lauréats

ជ័យលាភី

Let're de change

រូបិយលាភី លិខិតដែលឈ្មោះកម្លាំង

ឈ្មោះ ខ ឲ្យបើកប្រាក់ឲ្យឈ្មោះ គ

Lettre valant marché

សមាគមលិខិត

Libollé des opérations

រាយការណ៍ប្រតិបត្តិការ

Linguistique général

ភាសាសាស្ត្រទូទៅ

Livre auxiliaire

សៀវភៅជំនួយ

Livre de compte

សៀវភៅគណនី

Livre journal

សៀវភៅប្រចាំថ្ងៃ

Logique

តក្កវិជ្ជាតក្កវិទ្យា

Main d'œuvre

ហត្ថពល-ហត្ថពលិត-ហត្ថមូល

Marche

យាត្រា

Marché

ផ្សារ អាចណសញ្ញា សញ្ញាលក់ទិញ

Maréchél jerrant

ជាងបោះត្របកសេះ

Maréchalerie	រោងជាំងបោះក្របកសែ
Médecin chef	គ្រូពេទ្យនាយ
Médecin traitant	គ្រូពេទ្យព្យាបាល
Miss combodge	បរិភក្តិ កម្ពុជា
Monument	វិមាន
Norme	ធម្មនិយាមបង្គាប់នគោលការណ៍ដែលទុកជាវិធាន
Nomade	អ្នកសាត់អណ្តើក
Notice	និទ្ទេសវិញ្ញាណប័ន
Notification	ប្រវេទន៍ វិញ្ញាណប័ន-វិញ្ញាតិ ការឲ្យដំណឹង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ
Nouvelle	ប្រតិបត្តិការ ដំណឹង
Office national des changes	ជាតិមន្ទីរប្រាក់

របៀបវិលាសវិក្យភាសាអង់គ្លេស (ត)

<p>1 -They couldn't (យូដ-ដ៏នត់) pay the rent, so the landlord TURNED THEM OUT.</p>	<p>អ្នកទាំងនោះពុំអាចចេញថ្លៃឈ្នួលបាន, ព្រោះហេតុនោះគ្រូម្ចាស់ផ្ទះដេញចេញ។</p>
<p>2- It was cloudy this morning,</p>	<p>ព្រឹកនេះមេឃងងឹត, ប៉ុន្តែត្រឡប់</p>

but it **TURNUED OUT** fine.

ជាស្រឡះធេញទៅវិញ ។

3- Although it looked like rain this morning, it **TURNUED OUT** to be a fine day.

សូម្បីហាក់ដូចជារកកល់ភ្លៀងព្រឹកនេះ, វាបានត្រឡប់ទៅជាស្រឡះធេញទៅវិញ ។

4- Hari has **TURNUED OUT** to be the best student in our English class,

កុមារហារី បានត្រឡប់ទៅជាសិស្សល្អក្នុងថ្នាក់អង់គ្លេសរបស់យើង ។

5- She **TURS OUT** one room every day.

នាងនោះតែង បោសសំអាតបន្ទប់មួយពាល់ៗ ថ្ងៃ ។

VII- TO TAKE INTO ACCOUNT;
(to take into consideration)

លើកយកមកពិចារណា;

1- In judging her work, you should **TAKE INTO ACCOUNT** that she has been quite sick recently.

ក្នុងការជំនុំជម្រះនូវកិច្ចការរបស់នាង, គួរលោកលើកយកមកពិចារណា នូវហេតុថា នាងបានឈឺធ្ងន់ក្នុងពេលថ្មីៗនេះ ។

2- He never **TAKES INTO ACCOUNT** the faet that I am very busy.

វាមិនដែលលើកយកមកពិចារណានូវសេចក្តីពិតថា ខ្ញុំជាអ្នកវាល់ខ្លាំង (ដូច្នោះសោះ)

VIII- TO SMELL;
(to have bad ordour; to perceive any ordour)

មានក្លិនអាក្រក់; ហិតក្លិន; ជក្លិន;

1- Take that chcese away, it
SMELLS.

យកព្រាហក់ចោលទៅនោះចេញ, វាធំ

ក្លិនអាក្រក់ (ស្អុយ) ។

2- I woke up with a start, I
coule SMELL fire.

ខ្ញុំស្អុយក្រោកឡើង, ខ្ញុំធំក្លិនភ្លើងនោះ។

NOTE: ពាក្យ «smell» បើប្រើចំពោះក្លិនអាក្រក់ មិនបាច់បញ្ចូលពាក្យ
ដទៃមកជាជំនួយក៏បាន ព្រោះពាក្យនេះអាចឲ្យអត្ថន័យថា «ធំក្លិនអាក្រក់»; បើចង់
ឲ្យច្បាស់លាស់, បញ្ចូលពាក្យដទៃមកជាជំនួយក៏បាន; ដូច: it smell bod (វាធំ,
ក្លិនអាក្រក់) ។

បើប្រើចំពោះវត្ថុមានក្លិនល្អត្រូវតែបញ្ចូលពាក្យដទៃមកជាជំនួយ; ដូច: the rose
smells sweet (ផ្កាក្រូបមានក្លិនក្រអូបឬផ្អែម)

IX- TO TAKE A LOOK At;
(to look at)

មើល; សំឡឹងមើល; ក្រឡេកមើល;

1- TAKE A LOOK AT the hat
Hari is wearing to-day.

ចូរមើលម្តង ដែលហារីពាក់ថ្ងៃនេះ ។

2- He TOOK A LOOK AT her
and began to laugh.

គាត់បានក្រឡេកមើលនាង ហើយចាប់
ផ្អែមសើច ។

X- TO FALL TO;
(ta commence; to commence to
eat; to become a duty.)

ចាប់ផ្តើម(ធ្វើ) ផ្តើមបរិភោគ; ជា នាទី;

1- A s soon as the work was
distributed, each man FELL To..

ការដែលគេបានចែកការងាររួចហើយ
បុរសម្នាក់ៗក៏បានចាប់ផ្តើមធ្វើ ។

2- He FELL TO raveniously.

គាត់ចាប់ផ្តើមបរិភោគយ៉ាងល្បោក ។

3- It FELL TO me to tell him.

នោះគឺជា នាទីរបស់ខ្ញុំត្រូវប្រាប់គាត់ ។

(នៅមានត)



រោងចក្រទឹក

នៅភ្នំពេញ